

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 23 (2016)  
**Heft:** 255

**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kalender April 2016

Wird unterstützt von  
Schützengarten Bier

## Monatsprogramme

2	Theater St.Gallen
11	Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen
38	Kinok St.Gallen Jüdisches Museum Hohenems
46	Zeughaus Teufen Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell
64	Palace St.Gallen Gambinus im 1733 St.Gallen Salzhaus Winterthur Grabenhalle St. Gallen
66	Kugl St. Gallen Gare de Lion Wil
70	Nachtasyl St. Gallen Honky Tonk St. Gallen
72	Kleine Kunst Schule St.Gallen Kellerbühne St.Gallen Diogenes Theater Altstätten
75	Zirkus Knie Kultur is Dorf Herisau Figurentheater St.Gallen
78	Kunstmuseum St.Gallen Aufgetischt Festival St.Gallen
82	Museum im Lagerhaus St. Gallen Schloss Wartegg Rorschacherberg Kunst Halle St.Gallen
84	Kursaal Heiden
86	Lokremise St.Gallen

**The Holydrug Couple.** Auf einen psychede-lischen Pop-Trip durch die Nacht. Treppenhaus Rorschach, 21:30 Uhr

## Nachtleben

**Villa Bosso & Freunde.** Deep House. Tankstell-Bar St.Gallen, 20 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**Ü40 - die Tanznacht für uns.** DJ Wilson. Gare de Lion Wil, 21 Uhr  
**Bar 2000.** DJ Alpha Jr. & Friends. TapTab Schaffhausen, 22 Uhr  
**Hits! Hits! Hits!** DJ King of Clubs, Domenico Ferrero & Gordon Shumway. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Technoliebe Konstanz.** Patrick Zigon, Schiebertwins, Rumpelkiste & Haddock. Kula Konstanz, 22 Uhr  
**Camo & Krokodil, MC Fava @ Dub-trex.** D'n'B. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

## Film

**As I Open My Eyes.** Von Leyla Bouzid. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr  
**An (Von Kirschblüten und roten Bohnen).** Ein berührendes Meisterwerk über die Schönheit des Lebens. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Edward Scissorhands.** Spielfilm von Tim Burton mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Trumbo.** Ein Autor wird unter McCarthy als Kommunist diffamiert. Kinok St.Gallen, 19:10 Uhr  
**Caché.** Regie M. Hanecke. Kulturcinema Arbon, 20 Uhr  
**Aloys.** Spielfilm von Tobias Nölle. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Colonia.** Regie: Florian Gallenberger. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Mon roi.** Vincent Cassel, Emmanuel Bercot als explosives Liebespaar. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## Bühne

**Dominic Deville: Kinderschreck.** Comedy. Hallenbad Degersheim, 19 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Lustspiel von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**La Traviata.** Oper in drei Akten von Giuseppe Verdi. Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**Nathan reloaded.** Theater unterm Wellblechdach. Gymnasium Friedberg Gossau, 19:30 Uhr  
**Norma.** Oper von Vincenzo Bellini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Judith.** Einführung ins Stück. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 19:40 Uhr  
**Angst essen Seele auf.** Schauspiel von Rainer Werner Fassbinder. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Clowns' Houses.** Gesellschaftskritik mit beängstigend komischen Figuren. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Gift - Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr  
**Judith.** Stück von Friedrich Hebbel. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr  
**Um die Welt in 80 Tagen.** Abenteuer nach Jules Verne mit dem Theater R.A.B. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Comart.** Abschlussklasse der Zürcher Bewegungsschauspielschule. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Urstimmen: Beziehungweise.** Theater acapella. Haberhaus Schaffhausen, 20:30 Uhr

## Literatur

**8. St.Galler Literaturtage Wortlaut.** Eröffnung und Lesung. Raum für Literatur St.Gallen, 19:30 Uhr  
**8. St.Galler Literaturtage Wortlaut.** Säg Rächt! Dialekt Poetry Slam. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

## Vortrag

**Eine dialogische Annäherung.** Mit Katrin Pieper und Joachim Baur (Berlin). Jüdisches Museum Hohenems, 19:30 Uhr

## Kinder

**April, April!** Kinderkonzert. Tonhalle St.Gallen, 10 Uhr  
**Lesenacht.** Rheintaler Kinder schreiben Geschichten. Diogenes Theater Altstätten, 19:19 Uhr

## Diverses

**Wo St.Gallen lacht(e).** Stadtrundgang mit Charlie Wenk. Vadian-Denkmal St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Küche für Alle.** Feines Essen und gute Gespräche. CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 19 Uhr  
**Nachtasyl.** Flüchtlinge und Arbeit. Solihaus St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Heimspiel Frauen.** FC St.Gallen - FC Basel 1893. Espenmoos St.Gallen, 20 Uhr

## Ausstellung

**Führung durchs Haus.** Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Führung durchs Gebäude.** Altbau-Führung. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 16 Uhr

## SA 02.

## Konzert

**Dynamo Festival.** Diverse hochkarätige Namen. Spielboden Dornbirn, 17 Uhr  
**Queer Milonga.** Mit Band und DJ - die andere Milonga. Kaffeehaus St.Gallen, 19 Uhr  
**Sing & Play Festival.** Punk und Metal Festival. Flon St.Gallen, 19 Uhr  
**Hund.** Band Elio Ricca (SG). Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Habana Traditional.** Kubanischer Abend. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**Jim Black Trio.** Jazz in Winterthur. Alte Kaserne Winterthur, 20:15 Uhr  
**Lina Button.** Mit dem Album «Misty Mind». Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Das Lumpenpack.** Musik Slam Poetry. Kula Konstanz, 20:30 Uhr  
**Rock & Rorschach.** Bart & Electric Sun. Treppenhaus Rorschach, 21 Uhr

## Nachtleben

**Café Tango.** Un sueño bailando. Kaffeehaus St.Gallen, 16 Uhr  
**Electric Station.** Diverse Acts. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Bravo Hits Party Vol. 14.** Diverse DJ's. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr  
**Colors.** Good HipHop Music. TapTab Schaffhausen, 22 Uhr  
**Echoes.** House, Techno. Kugl St.Gallen, 23 Uhr  
**Heute Tanz mit Vladimir Ivkovic.** Odd Techno & kosmische Musik. Kraftfeld Winterthur, 23 Uhr

## Film

**Grües aus Fukushima.** Doris Dörrie kehrt in ihrem neuesten Film nach Japan zurück. Kinok St.Gallen, 13 Uhr



## Lina Button im Alten Kino

Gewohntes über den Haufen zu werfen, braucht Mut. Gerade deswegen entscheidet sich Lina Button, musikalisch Neues zu wagen - und fordert sich für ihr Album «Misty Mind» gleich selbst heraus. Die Songs haben Ausdruckskraft, beschreiben Themen, die alle kennen, liefern eingängige Melodien, kombiniert mit Instrumenten und elektronischen Farbtupfern. Die musikalische Bandbreite geht weit über Blues-Pop hinaus. Lina Button ist sich dennoch treu geblieben, erwachsen und gleichzeitig irgendwie jünger geworden.

**Samstag, 2. April, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels.**  
alteskino.ch

## FR 01.

## Konzert

**Dynamo Festival.** Diverse hochkarätige Namen. Spielboden Dornbirn, 18 Uhr  
**Sing & Play Festival.** Punk und Metal Festival. Flon St.Gallen, 19 Uhr  
**Heinz de Specht.** Christian Weiss, Daniel Schaub und Roman Riklin. Triebwerk Arbon, 20 Uhr  
**Kaos-Protokoll.** Elektronisch inzierter Punk Jazz. Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Lokal total.** Neckless, Ben Pavlo, The Other Side. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Sarah Abridaga & Peter Waters.** Chamber Jazz. Flow - Rock und Pop Center St.Gallen, 20 Uhr  
**Habana Traditional.** Kubanischer Abend. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**Müller, Kramis, Baschnagel.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Eibish.** Folk meets Classic. Kafi Ernst - Das Einkehrlokal Trogen, 20:30 Uhr  
**Irish Night - Rumi S.Hatt & Brendan Wade.** Gitarre, Uilleannpipe und Flöten. Kultur Punkt Flawil, 20:30 Uhr  
**Mungo Jerry (UK).** Rock/Blues/Pop. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr  
**Stickerer Jazz Trio & Tonja Andenmatten.** Jazz - Love. Einstein St.Gallen, 21 Uhr  
**The Swing Shouters.** Altstadt Swing. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Tim Mitchell Band.** Hell Blues Tour. Jazzclub Rorschach, 21 Uhr

**The Chinese Recipe.** Einblick in das Geschäftsgebaren ambitionierter Chinesen. Kinok St.Gallen, 15 Uhr  
**Zvzdan.** Die Geschichte dreier Paare, deren Liebe verboten ist. Kinok St.Gallen, 16:50 Uhr  
**The Danish Girl.** Regie: Tom Hooper. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**What's Eating Gilbert Grape?.** Spielfilm von Lasse Hallström mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**L'hermine.** Gerichtsdrama mit dem wunderbaren Fabrice Luchini. Kinok St.Gallen, 19:10 Uhr  
**Room.** Regie: Leonard Abrahamson. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**As I Open My Eyes.** Von Leyla Bouzid. Kino Cameo Winterthur, 20:30 Uhr  
**Trumbo.** Ein Autor wird unter McCarthy als Kommunist diffamiert. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## Bühne

**Frühlings Erwachen.** Öffentliche Probe. Lokremise St.Gallen, 13 Uhr  
**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 15 Uhr  
**Dinner für Spinner.** Komödie von Francis Veber. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr  
**La Traviata.** Oper in drei Akten von Giuseppe Verdi. Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**Nathan reloaded.** Theater unterm Wellblechdach. Gymnasium Friedberg Gossau, 19:30 Uhr  
**Tosca.** Oper von Giacomo Puccini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Clowns' Houses.** Gesellschaftskritik mit beängstigend komischen Figuren. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

**Der Butler war's - St.Galler Bühne.** Komödie von Tim Kelly. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Lustspiel von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Judith.** Stück von Friedrich Hebbel. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr  
**Ross & Heiter.** Improtheater-Show. Werk 1 Gossau, 20 Uhr  
**Schulz & Bohne.** Die Potpourri Show. Bühne am Gleis in der Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr  
**Um die Welt in 80 Tagen.** Abenteuer nach Jules Verne mit dem Theater R.A.B. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Helga Schneider.** «SUPERH3LG@ - SmartComedy». Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

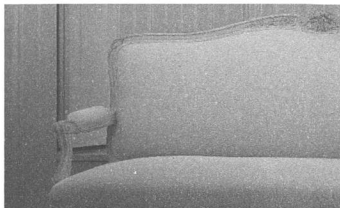
## Literatur

**8. St.Galler Literaturtage Wortlaut.** Diverse Autorinnen und Autoren, Raum für Literatur, Festsaal im Stadthaus, Palace, Grabenhalle, Splügeneck St.Gallen, 12 bis 24 Uhr  
**Theater am Tisch: Gassenhauer.** Im Rahmen des Wortlaut-Literaturfestival 2016. Pelikan-Erker St.Gallen, 23 Uhr

## Kinder

**Italianische Erzählstunde.** Erzählt von Rossella Ill und Gabriella Macri Mitruccio. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 10:15 Uhr  
**April, April!** Kinderkonzert. Tonhalle St.Gallen, 15 Uhr

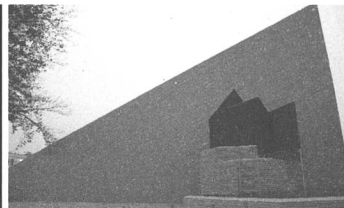
Schützengarten



## Salon de Débat über das Sterben

Der Salon de Débat des Zentrums für Ethik und Nachhaltigkeit an der Fachhochschule St.Gallen widmet sich 2016 der Endlichkeit des Lebens. Die Philosophin Susanne Brauer führt in die Themen ein und moderiert die anschließende Diskussion. Der «Salon de Débat» ist eine Einladung an die Öffentlichkeit, sich nach einem einleitenden Vortrag über die dargebotene Thematik auszutauschen. In entspannter Atmosphäre werden Themen aus unterschiedlichen Blickwinkeln beleuchtet, Wissen wird vermittelt und generiert.

**Sonntag, 3. April, 11 Uhr, Kult-Bau St.Gallen.**



## Im Wandel: Kirchengebäude als Chancen

Ein reicher Bestand an Kirchengebäuden ist durch gesellschaftliche Veränderungsprozesse stark unter Druck geraten. In dieser Situation ist ein neuer Umgang mit den für die lokale Identität wichtigen Kirchengebäuden erforderlich. Nur weisen diese eine schwer umzunutzende Gebäudetypologie auf. Theologe und Architekt Jörg Beste, Thomas Zihlmann, Leiter Hochbau & Energie Kt. AI sowie Stefan Meier, Kirchenverwaltungsrat, Rorschach beleuchten mit ihren Referaten das Thema aus unterschiedlichen Blickwinkeln.

**Montag, 4. April, 19.30, Architektur Forum Ostschweiz. a-f-o.ch**

### Diverses

**24. Wiler Spielfest.** Gesellschaftsspiele für die ganze Familie. Stadt-saal Wil, 13 Uhr  
**Heimspiel.** FC Winti - FC Wil. Schützenwiese Winterthur, 17:45 Uhr

### Ausstellung

**Aufblühende Attacken! - An der Schnittstelle von Comic, Kunst & Wort.** Wortlaufestival. Nextex St.Gallen, 12 Uhr  
**Anita Werner-Willi - Zeit-Bewegung-Zärtlichkeit: Bilder in Acryl und Öl.** Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 16 Uhr  
**Simone Grossenbacher - Zaubrer der Natur: Fotografien, Natur-Fragmente.** Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 16 Uhr

## SO 03.

### Konzert

**Salonorchester Schaffhausen.** Kulturelle Begegnung. Rathauslaube Schaffhausen, 10:45 Uhr  
**Appenzellermusik.** Hotel Bären Gonten, 12 Uhr  
**Echos. Eine Klangzeitreise.** Vokalensemble Dodicivoci. Musiksaal Marienberg Rorschach, 17 Uhr  
**SSC Big Band Rheintal.** Feat. Rüdiger Baldauf (DE) trumpet. Grabenhalle St.Gallen, 17 Uhr  
**Lova feat. Marc Rossier & Daniel Hildebrand.** Folk & more. Esse Musicbar Winterthur, 19:30 Uhr

### Film

**Die weisse Arche.** Am Übergang in eine andere Welt: Leben, Sterben und der Tod Kinok St.Gallen, 10:30 Uhr  
**Die Farben des Paradieses.** Spielfilm von Majid Majidi. Kino Cameo Winterthur, 11 Uhr

**Mustang.** «The Virgin Suicides» auf türkisch - ein Meisterwerk. Kinok St.Gallen, 12:10 Uhr  
**Mon roi.** Vincent Cassel, Emmanuelle Bercot als explosives Liebespaar. Kinok St.Gallen, 14 Uhr  
**Lo stagionale.** Giuseppe muss sein Kind vor den Behörden verstecken. Kinok St.Gallen, 16:20 Uhr  
**Grozny Blues.** Der Alltag von vier Frauen im kriegsversehrten Grozny. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Grüsse aus Fukushima.** Regie: Doris Dörrie. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**Flotel Europa.** Dänemark, Serbien 2015, Vladimir Tomic. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Le tout nouveau testament.** Gott ist Belgier. Er wohnt mit Frau und Tochter in Brüssel. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### Bühne

**Arsen und Spitzenhäubchen.** Matinée. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Prolog. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Peer Gynt.** Tanzstück von Beate Vollaek. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**F:inn - Begehrtes Hörspiel.** Nach Mark Twain. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 15 Uhr  
**Nathan reloaded.** Theater unterm Wellblechdach. Gymnasium Friedberg Gossau, 16 Uhr  
**Nouvel Ensemble Contemporain.** Ensemble TaG Komplizen. Theater am Gleis Winterthur, 17 Uhr  
**Dinner für Spinner.** Komödie von Francis Veber. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr  
**Gift - Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Moment nochmal! Jetzt erzähl ich euch was.** Regie/Konzept: Sven Gey, Leonid Koller. Palace St.Gallen, 19 Uhr

### Literatur

**8. St.Galler Literaturtage Wortlaut.** Worte in der Stadt. Raum für Literatur St.Gallen, 10:30 Uhr  
**8. St.Galler Literaturtage Wortlaut.** Buchpremiere Laura Vogt. Raum für Literatur St.Gallen, 13 Uhr

### Kinder

**Mutig sein!** Mit Frauke Jacobi. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Molly Monster.** Trickfilm. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

### Diverses

**24. Wiler Spielfest.** Gesellschaftsspiele für die ganze Familie. Stadt-saal Wil, 09 Uhr  
**Schauchäsi-Stobede.** Schaukäserei (Käserei und Restaurant) Stein, 11 Uhr  
**Fluchtwege - Spaziergang an die Grenze.** Auf den Spuren des Films «Akte Grüninger». Jüdisches Museum Hohenems, 11:30 Uhr  
**Tea Time Tango.** Tango Almacén St.Gallen, 13 Uhr  
**Kochen & Essen: Republik Kongo.** Mit Larissa Tina und Sylvie Nirere Rukirande. Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr

### Ausstellung

**Dauerausstellung und Jüdisches Viertel.** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 10 Uhr  
**Gerwald Rockenschau - Blueberry Fields (Orphaned Selec & I).** Offenes Kunstlabor (Kirchoferhaus). Kunstmuseum St.Gallen, 10 Uhr  
**Welten sammeln - Entdeckungsreise durch die völkerkundliche Sammlung.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Aufblühende Attacken! - An der Schnittstelle von Comic, Kunst & Wort.** Wortlaufestival. Nextex St.Gallen, 13 Uhr

**Simon Starling.** Führung. Kunstzone Lokremise St.Gallen, 13 Uhr  
**Susan Philipsz - Eine Soundinstallation.** Führung. Jüdischer Friedhof Hohenems, 14 Uhr

## MO 04.

### Konzert

**Motek.** Jazz, Grooves aus Hip Hop und Funk und Drum'n Bass. Wein-lokal 1733 St.Gallen, 20 Uhr  
**The Richard Kingston Project.** Sphärische Loops. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

### Nachtleben

**Tanz mit mir.** Tanzabend. Werk 1 Gossau, 21 Uhr

### Film

**Si pensava di restare poco.** Bewegende Porträts von zwölf Migrantinnen und Migranten. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Zvzidan.** Die Geschichte dreier Paare, deren Liebe verboten ist. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Ed Wood.** Spielfilm von Tim Burton mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Mon roi.** Vincent Cassel, Emmanuelle Bercot als explosives Liebespaar. Kinok St.Gallen, 20:45 Uhr

### Literatur

**Dichtungsring #106.** Kerzenschein und Absinth vorhanden. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

### Vortrag

**Abracadabra: Medizin im Mittelalter.** Stiftsbibliothekar Cornel Dora und Gastgeberin. Musiksaal im Dekanatsflügel des Konventsgebäudes St.Gallen, 18 Uhr  
**Bauten im Namen Gottes und zum Wohl der Menschen.** Mit Martin Schregenberger. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Das politische System der USA: Gene und Herausforderungen.** Mit Claudia Franziska Brühwiler. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Anforderungen an die Betreuung unbegleiteter minderjähriger Asylsuchender.** Focus PHSG. Hochschulgänge Hadwig (PHSG) St.Gallen, 19:15 Uhr  
**SAC im Spannungsfeld zwischen Schützen und Nützen.** Vortrag von René Michel. Alte Kaserne Winterthur, 19:45 Uhr  
**Schwere Bibelstellen neu beleuchtet.** Mit Thomas Reschke. Universität St.Gallen, 20:15 Uhr

### Diverses

**Persönlichkeiten, die St.Gallen prägten.** Stadtwanderung mit Charlie Wenk. Rathaus St.Gallen, 18 Uhr  
**Nachtasyl.** Gsoa-Workshop. CABI St.Gallen, 20 Uhr

## DI 05.

### Nachtleben

**37pm Krew.** Jagr Tee Hop. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### Film

**Trumbo.** Ein Autor wird unter McCarthy als Kommunist diffamiert. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**As I Open My Eyes.** Von Leyla Bouzid. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Das Leben ist keine Generalprobe.** Über die Waldviertler-Schuhfabrik. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr

**Gnade.** Intensives Drama mit Jürgen Vogel und Birgit Minichmayr. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Reise zum sichersten Ort der Welt.** Politikino. Vaudeville Lindau, 20 Uhr

**Le tout nouveau testament.** Regie: Jaco van Dormael. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**What's Eating Gilbert Grape?** Spielfilm von Lasse Hallström mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Gift - Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

### Vortrag

**Mythen in Management und Märchen.** Rolf Wunderer und Gastgeberin. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Wozu braucht wer Museen - und wie lange noch?** Vortrag und Gespräch mit Dr. Gottfried Fliedl (Graz). Jüdisches Museum Hohenems, 19:30 Uhr

### Diverses

**Zirkus Knie - Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Marktplatz Buchs, 20 Uhr  
**Nachtasyl.** Asylrecht in der Schweiz. Frauenarchiv St.Gallen, 20 Uhr

### Ausstellung

**Hedi Zuber und ihre Freunde.** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr

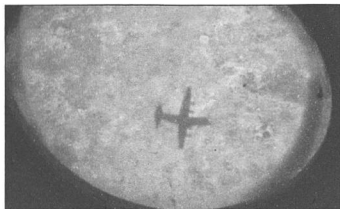
## MI 06.

### Konzert

**Spread your Wings and reach the Sky.** Danielle Schmid, Mako Boetschi. Laurenzenkirche St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Appenzeller Musik.** Hof Weissbad, 20 Uhr  
**Musica Mundo.** Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Pentagram - Curious Volume Tour 2016.** Support: Mondo Drag. Vaudeville Lindau, 20 Uhr  
**Shem Thomas.** Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr  
**Trio Heinz Herbert.** Jazz am Mittwoch. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Micah P. Hinson.** Country Noir. TapTab Schaffhausen, 20:30 Uhr  
**Bullaugenkonzert #58 - ABU (BS).** Präsentiert von Bruchteil. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr  
**Willis Earl Beal.** Palace St.Gallen, 21 Uhr

### Film

**Wie Brüder im Wind.** Regie: Gerardo Olivares, Otmar Penker. Kino Rosental Heiden, 14 Uhr  
**Die weisse Arche.** Am Übergang in eine andere Welt: Leben, Sterben und der Tod Kinok St.Gallen, 14:30 Uhr  
**L'hermine.** Gerichts драма mit dem wunderbaren Fabrice Luchini. Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr  
**Das Chinese Recipe.** Einblick in das Geschäftsgebaren ambitionierter Chinesen. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**In meinem Kopf ein Universum.** Mit der Lebenshilfe ins Kino. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr  
**Lampedusa im Winter - Nachtasyl Special.** Close-Up. Treppenhaus Rorschach, 20 Uhr



## Dedications mit Null Sonne und viel Jazz

Der Film «Null Sonne, no point» begleitet das Art Ensemble of Chicago während den Proben zu einem Konzert. Der Film von Nicolas Humbert und Werner Penzel ist, ähnlich wie bei Peter Liechti, weit mehr als eine Dokumentation. Es ist der Versuch, aus einem Film eine Komposition zu machen. Im Anschluss an den 35 Minuten dauernden Film gibt es ein Live-Konzert mit Donat Fisch, Alt- und Tenorsaxophon, und Christian Wolfarth, Perkussion. Um 18 Uhr erzählt Josef Felix Müller in der Ausstellung «Dedications». **Donnerstag, 7. April, 18 bzw. 20 Uhr, Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen.** kultur.sg.ch



## Kabarett zum Thema Freundschaft

Christoph Simon erzählt von Freundschaften: Wie findet man «wahre Freundschaft» und erhält man sie in turbulenten Zeiten? Was tut man, wenn die Freundin des besten Freundes besser zu einem selber passen würde? Wie verhindert man mit Stil, von Freunden angepumpt zu werden? Mit seinem freien Erzählen zeichnet Christoph Simon ein liebevolles Bild der Freundschaft, trotz aller Widersprüchlichkeit. Und er plädiert für eine gelassene Lebensführung inmitten von Freundschaften, die entstehen und vergehen. **Donnerstag, 7. April, 20 Uhr, Fabriggli Buchs.** fabriggli.ch



## Die Göttin aller Dichter

«Die Fabel als ältester Witz der Menschheit nützt, indem sie vernügt.» Warum wir uns dennoch so schwertun, der nackten Wahrheit ins Gesicht zu blicken, warum das wehrlose Schaf so bleiben möchte, wie es ist, der Wolf immer im Recht ist und der Frosch trotz allem das Fliegen nie lernen wird... Nathalie Hubler produziert und spielt einen heiter-tiefsinnigen Abend mit Fabeln von Aesop, Krylow, Lessing, La Fontaine, Busch, Luther, Lichtwer und Günther Anders. **Freitag, 8. April, 20 Uhr und Sonntag, 10. April, 17 Uhr, Theater 111 St.Gallen.** theater111.ch

**Grozny Blues.** Der Alltag von vier Frauen im kriegsversehrten Grozny. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Einführung ins Stück. Stadttheater Konstanz, 19:40 Uhr  
**Der Butler war's – St.Galler Bühne.** Komödie von Tim Kelly. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Lustspiel von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Gift – Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siécle St.Gallen, 20 Uhr  
**Urban Priol – Jetzt.** Kabarett. Tak Schaan, 20:09 Uhr

### Vortrag

**Von Kaviar und anderen Fischeiern.** Mittagstreff mit Michael Naef. Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Wissenschaftscafé St.Gallen.** Was ist die Maturität heute wert? Textilmuseum St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Brennpunkt Migration: sechs Perspektiven.** Christoph Frei und Gastgeberin. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Die h-Moll-Messe. Eine musikalische Spurensuche.** Mit Rudolf Lutz. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Regionale Innovationen mit internationaler Ausstrahlung.** Mit Henry Naef und Gästen. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Wandel der Kriegsführung 1914 - 1918. Strategie – Taktik – Technologie.** Vortrag mit Rudolf Jaun, Zürich. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Theater & Psychoanalyse.** Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

### Kinder

**Geschichtezeit.** Geschichten erleben mit Monika Enderli. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 14:15 Uhr und 15 Uhr  
**Mutig sein!** Mit Frauke Jacobi. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

### Diverses

**Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Marktplatz Buchs, 15 und 20 Uhr

### Ausstellung

**Invention de la Pataphysique.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

## DO 07.

### Konzert

**Freestyle Bar.** Open Mic. Flon St.Gallen, 19 Uhr  
**8. Tonhallekonzert.** Bruckner, Mozart und de Maistre. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Rudolf Koelman.** Musikkollegium Winterthur. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Neo & Neo.** Lagerfeuer-Folk-Pop. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**Playground.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**What kind of thing is a land?** Kritische Überlegungen zu Land mit Bonnie Honig. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Ghost Town Trio feat. Eiko.** American Songs from the Great Depression. TapTab Schaffhausen, 20:30 Uhr

### Nachtleben

**Kirt Debique.** DJ Diamond Skull. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Nachtasyl.** Fette Beats statt fette Bonzen. Engel St.Gallen, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** PingPong und Sounds

vom Plattenteller. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Roots Rock Caravane.** Offbeats zwischen Kingston und Tokyo. La Buena Onda St.Gallen, 20:30 Uhr

### Film

**Francofonia.** Wie die Werke des Louvre während des Kriegs gerettet wurden Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Alloys.** Spielfilm von Tobias Nölle. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Valley of Love.** Die Schauspielgiganten Isabelle Huppert, Gérard Depardieu. Kinok St.Gallen, 19 Uhr  
**Chrieg.** Schweizer Film 2014. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Above and Below.** Dokumentarfilm von Nicolas Steiner. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Sonita.** Bewegende Geschichte einer jungen Rapperin aus Afghanistan. Kinok St.Gallen, 20:45 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Der zerbrochene Krug.** Einführung ins Stück. Stadttheater Konstanz, 19:10 Uhr  
**Der zerbrochene Krug.** Schauspiel von Heinrich von Kleist. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Schabanack.** Die offene Bühne – grosses Finale. Kugl St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Der Butler war's – St.Galler Bühne.** Komödie von Tim Kelly. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Helga Schneider.** Tryout Superhelga. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Schabanack.** Die offene Bühne. Kugl St.Gallen, 20 Uhr

### Literatur

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

**Ursula Hauser – Die Rebellin.** Ein Leben für Frieden und Gerechtigkeit. Raum für Literatur St.Gallen, 19 Uhr  
**Christoph Simon.** Zweifacher Schweizermeister im Poetry Slam Fabriggli Buchs, 20 Uhr  
**Endo Anaconda – Sofareisen.** Lesung. Militärkantine (Kastanienhof) St.Gallen, 20 Uhr  
**Werner Ryser – Walliser Totentanz.** Moderation: Kathrin Zellweger. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

### Vortrag

**Grundzüge der chinesischen Kulturgeschichte.** Mit Rainer Hoffmann. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Littérature judéo-algérienne de langue française.** Mémoire(s), témoignage(s), institutions. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Comic Labor: Wie kreierte ich eine gute Pointe?** Ideen generieren mit Felix Schaad. Alte Kaserne Winterthur, 19:30 Uhr  
**Neue Spielräume – Unsichtbare Spracharbeit.** Kinder als Dolmetscher in der Migrationsgesellschaft. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr

### Kinder

**Albanische Erzählstunde.** Erzählt von Teuta Jashari. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 16:30 Uhr

### Diverses

**Seniorenmittag.** Gemeinsam essen. Stiftung Vita Tertia Gerbhof und Weiher Gossau, 11:30 Uhr

### Ausstellung

**Nora Steiner & Anna Witt.** Kunst Mittag. Kunsthalle St.Gallen, 12 Uhr

**Dedications – Peter Liechti unvollendeter Film.** Dedications mit Null Sonne und viel Jazz. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 18 Uhr  
**Aufblühende Attacken! – An der Schnittstelle von Comic, Kunst & Wort.** Comic- und Buchpräsentation mit Pius Frey. Nextex St.Gallen, 19 Uhr

## FR 08.

### Konzert

**5. Mittagskonzert.** Mozart. Tonhalle St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Ich bin ein guter Hirt.** Werkeinführung. Evang. Kirche Trogen, 17:30 Uhr  
**Ich bin ein guter Hirt.** Kantate BWV 85 von J.S. Bach. Evang. Kirche Trogen, 19 Uhr  
**Gegenradl.** Witzig, hochkarätig und kurzweilig. Kulturcinema Arbon, 20 Uhr  
**New Art CH: Wie Rauch ins Nichts.** Ensemble Fiacorda «Wie Rauch ins Nichts». Pfalzweiler St.Gallen, 20 Uhr  
**The Doodles.** Feat. Awesome Arnold. Salzhause Winterthur, 20 Uhr  
**The Peacocks.** West Samoa Surfer League. Vaudeville Lindau, 20 Uhr  
**Demian & Band.** Blues. Bluesclub Bühler, 20:30 Uhr  
**La Sirup de la rue (F).** Manouche & Chanson. Kultur Punkt Flawil, 20:30 Uhr  
**Little Chevy.** Ein fühlbarer Touch von Glamour. Bistro Panem Romanshorn, 20:30 Uhr  
**Martin Kohlstedt.** Modern Classics. Klavierkunst. Kula Konstanz, 20:30 Uhr  
**Saint City Gallus Bash.** Slone Curby, Strugglers, Support: Red Eyes. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Back to Blue – Music of Joni Mitchell.** Nachtzug. Lokremise St.Gallen, 21 Uhr  
**Blues Caravan 2016: Blue Sisters.** Layla Zoe, Tasha Taylor & Ina Fürsman. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr  
**Kalles Kaviar, Betty Tuesday & The Fat Kitties.** Ska, Rocksteady, Reggae, Soul. TapTab Schaffhausen, 21 Uhr  
**Seven.** Soul / Pop. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr  
**Son of the Velvet Rat & Stuard.** Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

### Nachtleben

**Gang Starr Foundation.** HipHop. Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Nachtasyl.** Disco intercultural, Palace St.Gallen, 21 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**Tanznacht 40 Rapperswil.** Für alle ab 40 Jahren, mit Disco-Hits von alt bis neu. Flair Cocktail Lounge Rapperswil, 21 Uhr  
**Rap History 1981.** DJ Bobby Peru, Paul Neumann & That Fucking Sara. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

### Film

**Grozny Blues.** Dokumentarfilm von Nicola Bellucci. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr  
**Grüsse aus Fukushima.** Doris Dörrie kehrt in ihrem neusten Film nach Japan zurück. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Fear and Loathing in Las Vegas.** Spielfilm von Terry Gilliam mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Mountains May Depart.** Drei Chinesen – eine Frau und zwei Männer: 1999, 2014, 2025. Kinok St.Gallen, 19 Uhr

Palace St.Gallen, palace.sg

M i . 6 . 4 .  
**Willis Earl Beal** (USA)

Der Lo-Fi-Blues-Outsider  
der mit Ausnahmestimme

D o . 1 4 . 4 .  
**Protomartyr** (USA)

All Ship Shape  
Scum, Rise! Postpunk from Detroit!

F r . 1 5 . 4 .  
**Kreisky** (AT)

Lautstärke und Entertainment,  
Giftigkeit und Herzensbildung

S a . 2 3 . 4 .  
**Lakker** (IRL, live)

Das irische Techno-Duo  
mit musikalischer Weitsicht

D o . 2 8 . 4 .  
**Pierre Bastien** (FR)

Quiet Motors. Maschinenmu-  
sik. Poetische Traumwanderungen.

F r . 2 9 . 4 .  
**Matto Kämpf**

«Heute Ruhetag» & Die Zorros  
Lesung und Rock'n'Roll-Gassenhauer mit den  
legendären Zorros (mit Beatman und Guz)

jeden Montagabend

gambrinus jazz plus -  
Live Jazz, Blues & Soul im  
1733 - Weinlokal St.Gallen



## APRIL

### 4. April Motek

Die Dynamik des Jazz, Grooves aus  
Hip Hop und Funk und die Kargheit  
des Drum'n Bass: Clubsound mit  
Gänsehautfaktor

### 18. April Rod MacDonald & Mark Dann

Singer-Songwriter-Tenor aus New  
York mit klarer Stimme und enga-  
gierten, zeitkritischen Texten

### 11. April Yves Theiler Trio

Pianolyrik, melancholisch grundiert,  
von zarter Schönheit beseelt und  
strotzend vor Energie und Ideen-  
reichtum

### 25. April Michael Neff Group

Feine und intensive Kompositionen,  
entspannende, lyrische und jazzige  
Klänge

**GAMBRINUS  
JAZZPLUS**

[www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch) | [www.liveim1733.ch](http://www.liveim1733.ch)

SALZHAUS



WINTERTHUR

28  
04



Indie-Pop

**KAKKMADDA-  
FAKKA NOR**

20 Uhr / CHF 28.-



## Neu und frisch: (C'est si) B.O.N.

(C'est si) B.O.N. ist das neue Projekt der Familie Janett und der Cellistin Barbara Gisler. Zwei Mitglieder der Fränzlis da Tschlin tun sich zusammen mit zwei klassischen Cellistinnen und einem Jazz-Saxophonisten. Da tarnt sich plötzlich ein Ländler als Jazzstandard oder vielleicht auch umgekehrt, die Beatles werden auf Romanisch zwangübersetzt, Streicher versuchen zu jodeln und zu guter Letzt muss auch noch ein Schlager aus den 50er-Jahren dran glauben. Frontalkollisionen sind vorprogrammiert!

**Sonntag, 10. April, 17 Uhr,**  
**Aula Rebsamen Romanshorn.**  
klangreich.ch

**Janis: Little Girl Blue.** Biopic. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**La loi du marché.** Von Stéphane Brizé. Kino Cameo Winterthur, 20:30 Uhr  
**Valley of Love.** Die Schauspielgiganten Isabelle Huppert, Gérard Depardieu. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Sweeney Todd: The Demon Barber of Fleet Street.** Spielfilm von Tim Burton mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 22:30 Uhr

### Bühne

**Migros-Kulturprozent Tanzfestival Steps.** Ballet Junior de Genève. Stadttheater Schaffhausen, 10 Uhr  
**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Im Dunkelwasser fischen.** Ein Bühnenstück ohne Knalleffekt, dafür mit Leuchtkraft. Kunstmuseum Thurgau Warth, 19:15 Uhr  
**Arsen und Spitzenhäubchen.** Premiere. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Lustspiel von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**On the Road.** Reisetheaterprojekt über Migrationsgeschichten. Druckwerk Lustenau, 19:30 Uhr  
**Der Butler war's - St.Galler Bühne.** Komödie von Tim Kelly. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Die Göttin aller Dichter.** Ein Fabelabend mit Nathalie Hubler. Theater 111 St.Gallen, 20 Uhr  
**Gift - Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr  
**Mathias Richling.** Richling spielt Richling. Kursaal Heiden, 20 Uhr  
**Zapzarap.** Regie: Cornelia Montani. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

### Literatur

**Geschichtenbar.** Liederliche Geschichten von Küttelbenz. Rab-Bar Trogen, 20 Uhr

### Diverses

**Englisches Sprachencafé.** Sprachkenntnisse praktizieren. Kino Rosental Heiden, 18:30 Uhr  
**Küche für Alle.** Feines Essen und gute Gespräche. CaBi Antirassismustreff St.Gallen, 19:03 Uhr  
**Miss you already.** Regie: Catherine Hardwicke. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

### Ausstellung

**Führung durchs Haus.** Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Führung durchs Gebäude.** Altbauführung. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 16 Uhr  
**Transfer - Kunstfestival.** Vernissage. Haus zur Glocke Steckborn, 17 Uhr  
**Heilige, Wunder und Visionen - Ikonen aus der Schenkung Gürtler.** Vernissage. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

## SA 09.

### Konzert

**Brandhärtd.** Zuckerbrot & Peitsche. Salzhau Winterthur, 20 Uhr  
**Salut Salon.** Chammusmusik aus Hamburg. Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr  
**4th African Pearls.** Trio Da Kali. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Carrousel.** Chanson-Folk-Pop. Kula Konstanz, 20:30 Uhr  
**Laith Al-Deen & Band.** Live Acoustic Tour 2016. Gare de Lion Wil, 20:30 Uhr  
**Lelo Nika (Swe).** Der Akkordeonweltmeister. Kultur Punkt Flawil, 20:30 Uhr

**Chelsea Deadbeat Combo.** Feat. The Giving, I Not Dance, Lasting Traces. Grabenhalle St.Gallen, 20:45 Uhr  
**My Name is George.** Neues Album! Support: Karli. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr  
**Splashing Pinguins.** Verband: Marked With Lipstick. Altes Kino Mels, 21 Uhr  
**Cuban Beats All Stars.** Former Members of Orishas. Kammgarn Schaffhausen, 21:30 Uhr

### Nachtleben

**Rocksteady Bang-A-Rang.** Hot Reggae, Sharp Soul, Ska & Rocksteady. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Russendisko.** Zuvor Vinnileaks-Naturwein ab 16h. Tankstell-Bar St.Gallen, 20 Uhr  
**Son Caribe.** Salsa-Tanzfest mit DJ. Spiegelhalle Konstanz, 22 Uhr  
**Alle Farben & Younotus @ Manege Frei.** Deephouse, Techno. Kugel St.Gallen, 23 Uhr  
**Enzo Lo Conte, Rina Lou, Marc Maurice.** Tech-House, Deep House, Techno. TapTab Schaffhausen, 23 Uhr

### Film

**Ein Haus für Alle.** Das Solidaritätshaus in St.Gallen und seine AktivistInnen. Kinok St.Gallen, 12 Uhr  
**Die weisse Arche.** Am Übergang in eine andere Welt: Leben, Sterben und der Tod. Kinok St.Gallen, 13:30 Uhr  
**Francofonia.** Wie die Werke des Louvre während des Kriegs gerettet wurden. Kinok St.Gallen, 15:10 Uhr  
**Sonita.** Bewegende Geschichte einer jungen Rapperin aus Afghanistan. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Grüsse aus Fukushima.** Regie: Doris Dörrie. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Blow.** Spielfilm von Ted Demme mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Mountains May Depart.** Drei Chinesen - eine Frau und zwei Männer: 1999, 2014, 2025. Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr  
**It Follows.** Eine heruntergewirtschaftete Lebenswelt. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Spotlight.** Regie: Thomas McCarthy. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Aloys.** Spielfilm von Tobias Nölle. Kino Cameo Winterthur, 20:45 Uhr  
**Mon roi.** Vincent Cassel, Emmanuelle Bécart als explosives Liebespaar. Kinok St.Gallen, 21:15 Uhr

### Bühne

**Gift - Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Hall of Fame 15/16.** Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr  
**Norma.** Einführung ins Stück. Theater St.Gallen, 19 Uhr  
**Norma.** Oper von Vincenzo Bellini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**On the Road.** Reisetheaterprojekt über Migrationsgeschichten. Druckwerk Lustenau, 19:30 Uhr  
**Der Butler war's - St.Galler Bühne.** Komödie von Tim Kelly. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Lustspiel von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Dominic Deville: Kinderschreck.** Kabarett. Bären Hundwil, 20 Uhr  
**Marc Haller als Erwin aus der Schweiz.** Comedy. Triebwerk Arbon, 20 Uhr

**Mumien - Ein Heimspiel.** Uraufführung. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr  
**Tiltanic.** Theatersport. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Die Ballade vom traurigen Café.** Ein musikalisches Erzähltheater. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Luna Tic - on Air.** Klavierakrobatikkabarett. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

### Vortrag

**Nachtasyl.** Selim Ferat über die Lage der kurdischen Bevölkerung. CaBi Antirassismustreff St.Gallen, 19:30 Uhr

### Kinder

**Mutig sein!** Mit Frauke Jacobi. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Mai Cocopelli & Olli: einmal Weltalle und zurück.** Preisgekröntes Familienkonzert ab 5 Jahren. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

### Diverses

**Printemps.** Workshop mit Susanne Hissen. Textilmuseum St.Gallen, 10 Uhr  
**Heimspiel.** SC Brühl - FC Tuggen. Paul-Grüniger-Stadion St.Gallen, 16:30 Uhr  
**Film-Quiz.** Rätselspass. Treppenhaus Rorschach, 20 Uhr

### Ausstellung

**Ficht Tanner - Stickereien auf Stoff.** Apéro mit Ficht Tanner. Silberschmuckatelier O'la la Herisau, 11 Uhr  
**Susanna Niederer - Landschaften.** Vernissage. Kunsthalle Wil, 18 Uhr  
**Comics, Cartoons & Karikaturen im Bistro: König Lü.Q.** - Das kannst du auch. Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

## SO 10.

### Konzert

**(c'est si) B.O.N.** Familie Janett. Alte Kirche Romanshorn, 17 Uhr  
**Nduduzo Makhatini (Südafrika).** Piano solo. Kleinaberfeld St.Gallen, 17 Uhr

### Nachtleben

**Parque Patricios.** Milonga - Tangoabend. Militärkantine (Kastanienhof) St.Gallen, 17:30 Uhr

### Film

**Dedications - Die gefilmte Lesung.** Ganz präsent: Peter Liechti liest sein «Spitaltagebuch». Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**Grozny Blues.** Dokumentarfilm von Nicola Bellucci. Kino Cameo Winterthur, 11 Uhr  
**Valley of Love.** Die Schauspielgiganten Isabelle Huppert, Gérard Depardieu. Kino St.Gallen, 12:10 Uhr  
**Siamo italiani.** Alexander J. Seilers bahnbrechender Dokumentarfilm. Kinok St.Gallen, 14 Uhr  
**Belle et Sébastien 2.** Regie: Christian Duguay. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Trumbo.** Ein Autor wird unter McCarthy als Kommunist diffamiert. Kinok St.Gallen, 15:30 Uhr  
**Grozny Blues.** Der Alltag von vier Frauen im kriegsversehrten Grozny. Kinok St.Gallen, 17:45 Uhr  
**Gloria.** Regie: Christian Keller. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**The Look of Silence.** Peter Kerekes/Pavol Pekarcik/ Ivan Ostrochovsk? Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**An (Von Kirschblüten und roten Bohnen).** Ein berührendes Meister-

werk über die Schönheit des Lebens. Kinok St.Gallen, 19:45 Uhr  
**Nosferatu - Wanderkino.** Eine Symphonie des Grauens. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 15 Uhr  
**Die Ballade vom traurigen Café.** Ein musikalisches Erzähltheater. Theater am Gleis Winterthur, 17 Uhr  
**Die Göttin aller Dichter.** Ein Fabelabend mit Nathalie Hubler. Theater 111 St.Gallen, 17 Uhr  
**Gift - Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Lustspiel von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Theater hinter Gittern II.** Spiegelhalle Konstanz, 18 Uhr  
**Arsen und Spitzenhäubchen.** Komödie von Joseph Otto Kesselring. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**On the Road.** Reisetheaterprojekt über Migrationsgeschichten. Druckwerk Lustenau, 19:30 Uhr

### Vortrag

**NGW - Wissenschaft um 11. 1816 - Das Jahr ohne Sommer.** Alte Kaserne Winterthur, 11 Uhr

### Kinder

**Mutig sein!** Mit Frauke Jacobi. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

### Ausstellung

**Süsswasser: Quelle des Lebens.** Kinderführung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr  
**Übrig - Ein Blick in die Bestände.** Vernissage. Jüdisches Museum Hohenems, 11 Uhr  
**Welten sammeln - Entdeckungsreise durch die völkerkundliche Sammlung.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Domenic Lang - Neue Welt: Malelei, Installation.** Finissage. Schloss Dottenwil Wittenbach, 14 Uhr

## MO 11.

### Konzert

**Yves Theiler Trio.** Jazz. Weinlokal 1735 St.Gallen, 20 Uhr  
**Sabine Meyer.** Mit dem Sinfonieorchester Liechtenstein. Vaduzer-Saal, 20:09 Uhr  
**Noah Clouds.** Country-Folk & Blues. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

### Nachtleben

**Tanz mit mir.** Tanzabend. Werk 1 Gossau Gossau SG, 21 Uhr

### Film

**Sonita.** Bewegende Geschichte einer jungen Rapperin aus Afghanistan. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Die andere Heimat - Chronik einer Sehnsucht.** Cineclub St.Gallen. Grabenhalle St.Gallen, 18 Uhr  
**La loi du marché.** Von Stéphane Brizé. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Francofonia.** Wie die Werke des Louvre während des Kriegs gerettet wurden. Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr  
**Fear and Loathing in Las Vegas.** Spielfilm von Terry Gilliam mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Io sto con la sposa.** Syrische Flüchtlinge reisen als Hochzeitsgäste durch Europa. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

# grabenhalle

Wortlaut! präsentiert:  
**FR.01. SÄG RÄCHT!**  
 DIALEKT POETRY SLAM 20.30

8. ST. GALLER LITERATURTAGE  
**SA.02. WORTLAUT**  
 12.30

WHEN THE EAST IS IN THE HOUSE:  
**SA.18. RABOOSE**  
 22.00  
 AWESOME ARNOLD (Live-Band)

BIG BAND ONE FOR YOU  
 präsentiert:  
**SO.17. BIG BAND ONE FOR YOU**  
 16.30

**SO.03.** 17.00  
 SSC BIG BAND RHEINTAL feat.  
 RÜDIGER BALDAUF (D)

**MI.20.**  
 NICOLE DURRER  
 CD TAUFE LIALAI  
 20.00

**MO.04.**  
 Dichtungsring  
 ST. GALLER Nr. 106  
 20.00

die BAR präsentiert:  
**MI.06. ABU (BS)**  
 BULLAUGENKONZERT # 58  
 20.30

die BAR präsentiert:  
**DO.07. Hallenbeiz**  
 PingPong mit DJ LEROY  
 20.30

BRUCHTEIL präsentiert:  
**FR.22.**  
 KID TKARUS  
 BORDERLINE SYMPHONY  
 VISITOR  
 ZARDT  
 21.00

die BAR präsentiert:  
**DO.21. Hallenbeiz**  
 PingPong mit TURN A ROUND  
 20.30

OH! MON DIEU! presents:  
**SA.23.**  
 KLANGKUENSTLER  
 @ DEEPVIBES  
 (Stil vor Talent)  
 22.00

BRUCHTEIL präsentiert:  
**SA.09.** 20.15  
 CHELSEA DEADBEAT COMBO (CH)  
 THE GIVING (CH)  
 I NOT DANCE (CA)  
 LASTING TRACES (D)

die BAR präsentiert:  
**MI.27.**  
 JOULANGERIE  
 Spielfreunde  
 20.00

CINECLUB ST. GALLER  
**MO.11.**  
 DIE ANDERE HEIMAT  
 CHRONIK EINER SEHNSUCHT  
 ! Nur eine Vorstellung um 18.00 Uhr !

BRUCHTEIL präsentiert:  
**DO.28.**  
 Ein kleines Konzert # 72  
 20.30

BRUCHTEIL präsentiert:  
**DO.14.** 20.30  
 Ein kleines Konzert # 71

OH! MON DIEU! &  
 BRUCHTEIL präsentieren:  
**FR.29.**  
 KAKWADDAFAKKA (NOR)  
 AUSVERKAUFT!  
 20.00

BRUCHTEIL präsentiert:  
**SA.30.**  
 1. MAI PARTY  
 Diverse Ansprachen,  
 Slam und Konzerte  
 Vorstellungen von Organisationen,  
 Slam und Konzerte  
 17.00

**FR.15. NACHTASYL**  
 grabenhalle.ch

**APRIL 16**

Kugl  
**MÄRZ 2016**  
 WWW.KUGL.CH

**01.** Freitag  
 LIVE! RETROGOFT & HULK HODN  
 DUBTREC CAMO & KROOKED, MC FAVA

**16.** Samstag  
 EXTRAWELT OH! MON DIEU!

**02.** Samstag  
 ECHOES

**21.** Donnerstag  
 KUGL BAND AND JAM LIVE!

**07.** Donnerstag  
 DIE OFFENE BÜHNE SCHABANACK

**22.** Freitag  
 187 STRASSENBANDE LIVE!

**08.** Freitag  
 GANG STARR FOUNDATION  
 JERU THE DAMAJA, AFU-RA, BIG SHUG

**23.** Samstag  
 BRAVO HITS PARTY SPRING EDITION

**09.** Samstag  
 MANEGE FREI ALLE FARBEN & YOUNOTUS

**29.** Freitag  
 FEDER (NO. 1 TRACK: GOODBYE) DEEPVIBES

**15.** Freitag  
 OUTERSPACE DAY DIN

**30.** Samstag  
 HECHT & FABER HONKY TONK

CONTRA  
 CONTRA PROMOTION GMBH PROUDLY PRESENTS

# LAITH AL-DEEN

## live acoustic 2016

**GARE DE LION**

Samstag, 9. April 2016  
 Türe & Start: 20.30 Uhr  
 VVK: starticket.ch

Gare de Lion, Silostrasse 10, 9500 Wil



## Junge Frau mit skurrilem Debüt

«Mein Vater war ein Mann an Land und im Wasser ein Walfisch» heisst der erste Roman von Michelle Steinbeck. So eigenwillig wie der Titel ist das ganze Buch: Lorbeth reist mit einem Kind im Koffer durch Städte, Wüsten und Meere auf eine entlegene Insel zu ihrem Vater, bei dem sie ihre widerspenstige Fracht abladen will. Unterwegs besteht sie Abenteuer, begegnet seltsamen Menschen und allerlei Getier. Michelle Steinbeck erzählt mit sprühender Fantasie und in einem ganz eigenen Ton ein modernes Märchen.

**Dienstag, 12. April, 19.30 Uhr, Raum für Literatur, Hauptpost, St.Gallen.**  
gds.ch

### Bühne

**Sei klug und halte dich an Wunder.** Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr  
**Tod eines Handlungsreisenden.** Schauspiel von Arthur Miller. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

### Literatur

**Bergfieber, Hüttenwartinnen im Porträt.** Matinée mit Daniela Schwegler. Raum für Literatur St.Gallen, 10 Uhr

### Vortrag

**Abracadabra: Medizin im Mittelalter.** Stiftsbibliothek Cornelia Dora und Gastreferierende. Musiksaal im Dekanatsflügel des Konventsgebäudes St.Gallen, 18 Uhr  
**Bauten im Namen Gottes und zum Wohl der Menschen.** Mit Martin Schregenberger. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Glas, seine Bedeutung und seine Geschichte.** Anne Krauter. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Was Märchen über Liebe, Sex und die Ehe verraten.** Barbara Gobrecht. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Schwere Bibelstellen neu beleuchtet.** Mit Thomas Reschke. Universität St.Gallen, 20:15 Uhr

### Diverses

**@BIZII - rund um die eigene Laufbahn.** Berufs- und Laufbahnberatung Werdenberg Buchs, 17:30 Uhr  
**Bistro International.** Portugiesisch, Albanisch, Suaheli, Tibetisch, Ungarisch. Alte Kaserne Winterthur, 19:30 Uhr  
**Heimspiel.** FC Wil - FC Biel-Bienne. Stadion Bergholz Wil, 19:45 Uhr

## DI 12.

### Konzert

**Saroots.** Mit Support. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

### Nachtleben

**The Oscillation.** Space-Echo-Rockmusic. Kraftfeld Winterthur, 20:30 Uhr

### Film

**Monsieur Claude und seine Töchter.** Regie: Philippe de Chauveron. Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr  
**The Chinese Recipe.** Einblick in das Geschäftsgebahren ambitionierter Chinesen. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**El abrazo de la serpiente.** Spielfilm von Ciro Guerra mit Jan Bijvoet, uvm. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**L'hermine.** Gerichts драма mit dem wunderbaren Fabrice Luchini. Kinok St.Gallen, 18:50 Uhr  
**Mollath - Und plötzlich bist Du verrückt.** Dokumentarfilm. Vaudeville Lindau, 19:30 Uhr  
**Peter Madsen and CIA play Silent Movies.** Sumurun. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Blow.** Spielfilm von Ted Demme mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Mon roi.** Regie: Maiwenn Le Besco. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Trumbo.** Ein Autor wird unter McCarthy als Kommunist diffamiert. Kinok St.Gallen, 20:45 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Einführung ins Stück. Stadttheater Konstanz, 19:10 Uhr

**Die Diener zweier Herren.** Lustspiel von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**On the Road.** Reisetheaterprojekt über Migrationsgeschichten. Druckwerk Lustenau, 19:30 Uhr  
**Tod eines Handlungsreisenden.** Schauspiel von Arthur Miller. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Tosca.** Oper von Giacomo Puccini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Der Butler war's - St.Galler Bühne.** Komödie von Tim Kelly. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Nachtanflug.** Radio-Late-Night-Show auf der Bühne. Theater am Gleis Winterthur, 21:15 Uhr

### Literatur

**Junge Frau mit skurrilem Debüt.** Der erste Roman von Michelle Steinbeck. Raum für Literatur St.Gallen, 19:30 Uhr

### Vortrag

**Mythen in Management und Märchen.** Rolf Wunderer und Gastreferierende. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Erste Eulenkunde / Philosophie im KulturPunkt.** Mit Eva Zoller. Kultur Punkt Flawil, 20 Uhr

## MI 13.

### Konzert

**The Ghana Cultural Trio.** Abraham K. Mensah, Beda Ehrensperger, Mike Larbi. Laurenzkirche St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Haydn - Jahreszeiten.** Musikkollegium Winterthur. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Appenzeller Musik.** Hof Weissbad, 20 Uhr  
**Ghosts & Guests mit Delia Mayer.** Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Die kleine Bühne - Emanuel Reiter.** Singer-Songwriter. Werk 1 Gosau, 20:30 Uhr

### Film

**Francofonia.** Wie die Werke des Louvre während des Kriegs gerettet wurden Kinok St.Gallen, 14 Uhr  
**Zootopia.** Kino Rosental Heiden, 14 Uhr  
**Grüsse aus Fukushima.** Doris Dörrie kehrt in ihrem neusten Film nach Japan zurück Kinok. St.Gallen, 15:40 Uhr  
**Mountains May Depart.** Drei Chinesen - eine Frau und zwei Männer: 1999, 2014, 2025. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Das Leben ist keine Generalprobe.** Über die Waldviertler-Schuhfabrik. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Zvzdan.** Die Geschichte dreier Paare, deren Liebe verboten ist. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### Bühne

**Kain und Abel.** Tanzperformance von Manuela Capece und Davide Doro. Tak Schaan, 10 Uhr  
**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Kain und Abel.** Tanzperformance von Manuela Capece und Davide Doro. Tak Schaan, 19 Uhr  
**Andorra.** Zum letzten Mal. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**On the Road.** Reisetheaterprojekt über Migrationsgeschichten. Druckwerk Lustenau, 19:30 Uhr  
**Der Butler war's - St.Galler Bühne.** Komödie von Tim Kelly. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Die Diener zweier Herren.** Lustspiel von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz, 19 Uhr  
**Mumien - Ein Heimspiel.** Uraufführung. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

### Vortrag

**Familie, Schule, Medienwelt - gesunde und problematische Kindheit 2016.** Oliver Bilke-Hentsch. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Les Ballets Russes.** Ballettmusik von Tschaikowsky, Strawinsky, Debussy, de Falla und anderen. Dr. Peter Keller. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Konstanzer Literaturgespräche.** Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

### Kinder

**Zauberlaterne Filmclub.** Alte Kaserne Winterthur, 14 Uhr  
**Mutig sein!** Mit Frauke Jacobi. Figuren Theater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Mitmach-Theater.** Workshop für 7-11 Jährige. Eisenwerk Frauenfeld, 16 Uhr  
**Zauberlaterne Filmclub.** Alte Kaserne Winterthur, 16 Uhr

### Diverses

**Kloster und Stadt am Vorabend der Reformation.** Altstadt-Rundgang mit Walter Frei und Charlie Wenk. Vadian-Denkmal St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Zirkus Knie - Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Hafn Kreuzlingen, 15 und 20 Uhr  
**Nachtasyl.** Refugee Coffee, Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

### Ausstellung

**Fête des polyèdres.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

## DO 14.

### Konzert

**Haydn - Jahreszeiten.** Musikkollegium Winterthur. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**King Charles Solo.** Neo-Folk aus dem UK. Gare de Lion Wil, 20 Uhr  
**Beizen Rock Nacht: Duette.** Zehn Minuten Ruhm. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**Kaos-Protokoll.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**The Gardener & The Tree.** Genre-mix aus Indie-Folk und einer Prise Pop. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**FuseOn & Experience.** Rockfusion aus Vorarlberg. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Protomartyr.** Palace St.Gallen, 21 Uhr

### Nachtleben

**Platten hören mit...** Giulia G. TapTab Schaffhausen, 18:30 Uhr  
**Def Domingo.** HipHop ist scheisse. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Roots Rock Caravane.** Offbeats zwischen Kingston und Tokyo. La Buena Onda St.Gallen, 20:30 Uhr

### Film

**An (Von Kirschblüten und roten Bohnen).** Ein berührendes Meisterwerk über die Schönheit des Lebens Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Francofonia.** Spielfilm von Alexander Sokurov. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Valley of Love.** Die Schauspielgiganten Isabelle Huppert, Gérard Depardieu. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**A Blast - Ausbruch..** Bitterer und experimentierfreudiger Film.

Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Aloys.** Spielfilm von Tobias Nölle. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Le tout nouveau testament.** Gott ist Belgie. Er wohnt mit Frau und Tochter in Brüssel. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Be(p)art.** Ein ganz besonderer Kleinkunstabend. Vaudeville Lindau, 18 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Einführung ins Stück. Stadttheater Konstanz, 19:10 Uhr  
**Das weite Land.** Zum letzten Mal. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Diener zweier Herren.** Lustspiel von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**On the Road.** Reisetheaterprojekt über Migrationsgeschichten. Druckwerk Lustenau, 19:30 Uhr  
**Frühlings Erwachen.** Tanzstück von Marcel Leemann nach Frank Wedekind. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Mumien - Ein Heimspiel.** Uraufführung. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr  
**Tanz Now 2016.** Da Motus! Soufflé. Phoenix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Cosimo bleibt oben.** Von Perkussion geprägte Inszenierung. Alpenhof Obereggen, 20:30 Uhr

### Vortrag

**Finanzen, Gelder, Kapital und Staat.** Mit Jörg Maumberger. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Grundzüge der chinesischen Kulturgeschichte.** Mit Rainer Hoffmann. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Italienische Parallelwelten in der Schweiz und Einflüsse auf die Schweiz 1945-1990.** Marina Widmer. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

### Diverses

**Nachtasyl.** Everyday Revolution. Film. Fachhochschule St.Gallen, 20 Uhr

### Ausstellung

**Sucktract.** Führung. Kunstverein Konstanz, 18:30 Uhr

## FR 15.

### Konzert

**Element of Crime.** Mit Gästen. Vaudeville Lindau, 19:30 Uhr  
**Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester.** Werke von Gustav Mahler. Kirche St.Johann Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Jam on Poetry.** Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Motek.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Emashie.** Weltmusikbigband. Kultur Punkt Flawil, 20:30 Uhr  
**Nisse & Lea.** Electronic Pop. Kula Konstanz, 20:30 Uhr  
**Bill Evans Band (USA).** Jazz / Funk. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr  
**Enrico Pieranunzi Trio.** Jazz. Jazzhaus (Jazzclub) Lustenau, 21 Uhr  
**The Peacocks.** Support: The Bar Stool Preachers. TapTab Schaffhausen, 21:30 Uhr  
**Kreisky.** Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Nachtleben

**DJ Vincent Dorian.** Zwischen Techno und House. L'Ultimo Bacio St.Gallen, 18:30 Uhr



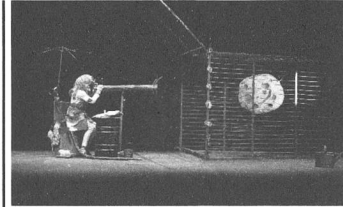
## Cosimo bleibt oben – mit Nelly Bütikofer

«Am 15. Juni 1767 beschliesst Baron Cosimo di Rondo, die Erde zu verlassen, um auf den Bäumen zu leben. Er wird den Boden nie mehr betreten ...» Nelly Bütikofer inszeniert die Geschichte von Italo Calvino's «Der Baron auf den Bäumen» zu einem von Perkussion und Rhythmus geprägten Abenteuer, wie man sich von Baum zu Baum durchs Leben hangelt. Geleitet und begleitet von Klang- und Bildkompositionen taucht das Publikum in Cosimos Welt ein, erlebt Absurdes und Phantastisches, Erheiterndes und Berührendes.  
**Samstag, 16. April, 20.30 Uhr, Alpenhof St. Anton, alpenhofalpenhof.ch**



## Podewitz – come in and burnout

Ein augenbetäubendes Trash-Tratsch-Happening mit Larifari-Lyrik und Phantom-Scherzen. Dazu: schräge Zwischentöne vom Geniestreichorchester. Zwei hemmungslose Sprach-Piraten spendieren ein Fässchen Rum-Labern. Mit olympischer Disziplinlosigkeit stolpern die beiden Freistil-Spinner durch ihre Eintrittspreis-gekrönte Kasperade und präsentieren gute Witze von schlechten Menschen, Halbwissen von Vollidioten und Fallobst vom Baum der Erkenntnis. Man merke: Humor kann auch Spass machen!  
**Samstag, 16. April, 20.30 Uhr, Löwenarena Sommeri, loewenarena.ch**



## Gardi Hutter: «So ein Käse»!

Als Wäscherin Hanna hat Gardi Hutter angefangen, als Sekretärin ist sie auf- und als Souffleuse unter die Bühne abgestiegen. Mit «So ein Käse» bringt die Clown-Komödiantin das Rennen nach Gold, Geld oder eben Käse auf die Bühne. Es geht um Sein und Haben, um Konsum und Übersättigung, um Langeweile und Gier, Besitzverteidigung und Ausgrenzung von Besitzlosen - aber wie immer bei Gardi Hutter weiss ihre Figur von gar nichts und geht mit stoischer Sturheit auf die Katastrophe zu.  
**Dienstag, 19. April, 20 Uhr, Casino Herisau.**  
**Mittwoch, 20. April 20 Uhr, Stadtsaal Wil.**  
**Donnerstag 21. April 20 Uhr, Kreuz Rapperswil-Jona, dominoevent.ch**



## Nicole Durrer singt «Lialai»

Nicole Durrer spielt feine Musik aus der traditionellen Jazzwelt, erfreulich vielseitig mit dem Fokus auf die warme und melancholische Stimme der Sängerin. Immer wieder bricht sie mit der Jazztradition, um in Songs zu schwelgen und mit wortlosen Kompositionen in andere Gefilde aufzubrechen. Das Klangbild lebt von der intimen Stimmung durch das schlichte Comping der Rhythmusgruppe, vom reduzierten Gitarrensound und der gefühlvollen Stimme. In der Grabenhalle tauft Nicole Durrer ihre Platte «Lialai».  
**Mittwoch, 20. April, 20.30 Uhr, Grabenhalle St.Gallen, nicoledurrer.ch**

**Sue Ann / MaximHouse / Luca turn a round.** TekHouse. Tankstell-Bar St.Gallen, 20 Uhr  
**Duell der Plattenleger.** Kino Cameo vs. Rugby Club Winterthur. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**La Fête.** Partyreihe. Treppenhaus Rorschach, 21 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**Day Din @ Outerspace.** Progressiv. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

### Film

**Virgin Mountain (Füsi).** Spielfilm von Dagur Kári Pétursson. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr  
**Il vento di settembre.** Porträt italienischer Migranten zwischen den Kulturen. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Ed Wood.** Spielfilm von Tim Burton mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**It Follows.** Eine heruntergewirtschaftete Lebenswelt. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Valley of Love.** Die Schauspielgiganten Isabelle Huppert, Gérard Depardieu. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Room.** Regie: Leonard Abrahamson. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Melody of Noise.** Dokumentarfilm von Gitta Gsell mit Bruno Spoerri. Kino Cameo Winterthur, 20:45 Uhr  
**Mon roi.** Vincent Cassel, Emmanuelle Bécart als explosives Liebespaar. Kinok St.Gallen, 21:15 Uhr

### Bühne

**Norma.** Einführung ins Stück. Theater St.Gallen, 19 Uhr  
**Es ist nie genug: Begleiten – Gehen – Zurückbleiben.** Gastspiel. Spiegelhalle Konstanz, 19:30 Uhr  
**Norma.** Oper von Vincenzo Bellini.

Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Der Butler war's – St.Galler Bühne.** Komödie von Tim Kelly. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Wir sind Shakespeare.** 2. Akt im Gesamtkunstwerk TG. Shakespeare. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**It takes one to know me.** Ein Abend mit Songs von Johnny Cash. Tak Schaan, 20:09 Uhr  
**Tanz Now 2016.** Da Motus! Soufflé. Phoenix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Bildung im Lichtermehr.** Ein Faszadenmusical von Studierenden der PHSG. Hochschulgebäude Marienberg Rorschach, 21 Uhr

### Diverses

**Küche für Alle.** Feines Essen und gute Gespräche. CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 19 Uhr  
**Spaghetti und Wein.** Zeughaus Teufen, 19 Uhr  
**Nachtasyl.** Referate, Filme, Diskussionen und Konzerte. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Silvan Meier.** Fotovortrag. Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20 Uhr

### Ausstellung

**Führung durchs Haus.** Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Führung durchs Gebäude.** Altbau-Führung. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 16 Uhr  
**Schrift und Kunst.** Vernissage. Galerie im Rank Sirnach, 19 Uhr  
**Projekt von Sibylle Omlin – Performance Schreiben.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

## SA 16.

### Konzert

**Bernecker Blues-Rock Night.** Diverse Acts. Weingut Tobias Schmid

& Sohn Berneck, 18:30 Uhr  
**Frühlingsfest.** Budzillus: Swing, Punk, Jazz, Polka. Kula Konstanz, 20 Uhr  
**Noise Explosion presents. BPU – Black People United.** Schlachthaus Kulturcafé Dornbirn, 20 Uhr  
**Take the Stage #6.** Mr. Leader and Orchestra, Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr  
**Rod Mac Donald (USA).** Americana / Blues. Kultur Punkt Flawil, 20:30 Uhr  
**Kordz (BS).** The Royal Dandy's Drinking Club. TapTab Schaffhausen, 21 Uhr  
**The Loranes.** Zwischen Garage-Rock, Neo-Heavy-Blues und Psychedelic. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**When the east is in the house.** Mit D.A.R.I.O., Raboose & Awesome Arnold. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

### Nachtleben

**Tango Argentino.** Tanzabend. Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr  
**Fillet of Soul.** Raw Soul & Funk Music. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Invasion.** Diverse Acts. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Be Famous – 9 Years Anniversary.** Electronica / Deep House. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr  
**GdL Bad Taste Party.** Hyper! Hyper! Gare de Lion Wil, 22 Uhr  
**Soul Gallen.** Palace St.Gallen, 22 Uhr  
**Extrawelt @ Oh! Mon Dieu!** Techno. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

### Film

**Mustang.** «The Virgin Suicides» auf türkisch – ein Meisterwerk. Kinok St.Gallen, 13:15 Uhr  
**Grozy Blues.** Der Alltag von vier Frauen im kriegsversehrten Groz-

ny. Kinok St.Gallen, 15:10 Uhr  
**Mountains May Depart.** Drei Chinesen – eine Frau und zwei Männer: 1999, 2014, 2025. Kinok St.Gallen, 17:10 Uhr  
**Rango.** Animationsfilm von Gore Verbinski mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Thank you for Bombing.** Regie: Barbara Eder. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**L'hermine.** Gerichtsroman mit dem wunderbaren Fabrice Luchini. Kino St.Gallen, 19:40 Uhr  
**Als die Sonne vom Himmel fiel.** Doku von Aya Domenig. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Spotlight.** Regie: Thomas McCarthy. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Trumbo.** Ein Autor wird unter McCarthy als Kommunist diffamiert. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

### Bühne

**It takes one to know me.** Ein Abend mit Songs von Johnny Cash. Tak Schaan, 16 Uhr  
**Gift – Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de sièle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Step on Stage – Vol. IV.** Stadttheater Konstanz, 19 Uhr  
**West Side Story.** Musical. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**All inclusive.** Ein schräg musikalisches Spiel von Rosinas. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Der Butler war's – St.Galler Bühne.** Komödie von Tim Kelly. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Wir sind Shakespeare.** 2. Akt im Gesamtkunstwerk TG. Shakespeare. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Cosimo bleibt oben.** Von Nelly Bütikofer. Alpenhof Obereg, 20:30 Uhr

**Podewitz.** Kabarett. Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

### Kinder

**Der Räuber Hotzenplotz.** Nach Ottfried Preussler. Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr  
**Schmetterlinge Kindertheater.** Die Geggis. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

### Diverses

**Miss you already.** Regie: Catherine Hardwicke. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Nachtasyl.** Tankstell-Bar St.Gallen, 20 Uhr

### Ausstellung

**Dirk Salz – Resin neue Arbeiten.** Vernissage. Galerie Feurstein Feldkirch, 11 Uhr

## SO 17.

### Konzert

**Big Band Vocal Jazz.** Präsentiert von der Big Band One for you. Grabenhalle St.Gallen, 16:30 Uhr  
**Brambus präsentiert.** Rod MacDonald & Mark Dann. Esse Musicbar Winterthur, 19:30 Uhr

### Nachtleben

**Uptown Raps.** HipHop/Rap. Tankstell-Bar St.Gallen, 20 Uhr

### Film

**Valley of Love.** Die Schauspielgiganten Isabelle Huppert, Gérard Depardieu. Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**Si pensava di restare poco.** Bewegende Porträts von zwölf Migrantinnen und Migranten. Kinok St.Gallen, 12:45 Uhr  
**Sonita.** Bewegende Geschichte einer jungen Rapperin aus Afghanistan.



## Hardcore Chambermusic im Kino und live

Gleich als Doppel-Veranstaltung taucht «Peter Liechtis Dedications» (bis 22. Mai im Kulturraum am Klosterplatz) für einen Abend im Palace auf. Nicht mit dem Fragment gebliebenen Material, sondern mit jenem Film von 2006, der den 30-tägigen Musikmarathon von Koch-Schütz-Studer zu 70 Minuten verdichtet hat. Ein musikalisches Abenteuer wird filmisches Kammerstück. Im Anschluss daran kommen die drei furiosen Improvisatoren und Klanginszenierer Hans Koch, Martin Schütz und Fredy Studer live auf die Bühne. **Donnerstag, 21. April, 19 Uhr (Film), 20.30 Uhr (Konzert), Palace St.Gallen.** kultur.sg.ch



## Benefiz für Luminawa mit Stella Cruz

Frisch, frei, charmant und mit einer Leichtigkeit, als wäre soeben eine Feder auf unserer Schulter gelandet: So sind die Songperlen der Sängerin Stella Cruz aus Winterthur. Im Chössli singt sie an einer Benefizveranstaltung für das Projekt luminawa.ch. Das ist ein schweizerisch-philippinisches Projekt für Kulturaustausch und Zusammenarbeit von Manung Sapi Bawer, einem Lehrer, Philosoph und Musiker aus dem Stamm der Kalinga und Peter Roth, Musiker, Komponist und Lehrer aus dem Toggenburg. **Freitag, 22. April, 20.15 Uhr, Chössli Theater Lichtensteig.** choessi.ch

tan. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr **Robinson Crusoe.** Regie: Vincent Kesteloot, Ben Stassen. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr **Francofonia.** Wie die Werke des Louvre während des Kriegs gerettet wurden Kinok St.Gallen, 16 Uhr **Die weisse Arche.** Am Übergang in eine andere Welt: Leben, Sterben und der Tod Kinok St.Gallen, 17:50 Uhr **Mon roi.** Regie: Mäiwenn Le Besco. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr **Pane e cioccolata.** Preisgekrönte italienische Komödie mit Nino Manfredi. Kinok St.Gallen, 19:45 Uhr

### Bühne

**Don Camillo & Peppone.** Matinée. Theater St.Gallen, 11 Uhr **West Side Story.** Musical. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr **Finn – Begehbare Hörspiel.** Nach Mark Twain. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 15 Uhr **Points of a Compass.** Ensemble TaG. Theater am Gleis Winterthur, 17 Uhr **Step on Stage – Vol. IV.** Stadttheater Konstanz, 17 Uhr **Wir sind Shakespeare.** 2. Akt im Gesamtkunstwerk TG. Shakespeare. Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr **Mumien – Ein Heimspiel.** Uraufführung. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 18 Uhr **West Side Story.** Musical. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr **Força Forte.** Steps-Gastspiel. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

### Kinder

**Die Geschichte vom kleinen Onkel.** Musiktheater von Thomas von Brömssen. Tak Schaan, 16 Uhr

**Diverses**  
**Religions- und kulturgeschichtlicher Dorfundgang.** Mit dem Theologen Walter Frei. Postplatz Heiden, 15 Uhr  
**Zeitgenössisches revoltieren.** Bauchkraulen in Rückenlage. Enten-Weiher St.Gallen, 20 Uhr

### Ausstellung

**Hedi Zuber und ihre Freunde.** Führung. Museum im Lagerhaus St. Gallen, 11 Uhr  
**Ricordi e Stima – Italienische Migration in die Schweiz nach 1945.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

## MO 18.

### Konzert

**Rod MacDonald & Mark Dann.** Toller und engagierter Songwriter-Abend. Weinlokal 1733 St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Il Tempo Gigante (DK).** Geschichten von menschlicher Schwere. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

### Nachtleben

**Tanz mit mir.** Tanzabend. Werk 1 Gossau, 21 Uhr

### Film

**Siamo italiani.** Alexander J. Seilers bahnbrechender Dokumentarfilm. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Erbarne dich: Matthäus Passion Stories.** Dokumentarfilm von Ramón Gieling. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**The Chinese Recipe.** Einblick in das Geschäftsgebaren ambitionierter Chinesen. Kinok St.Gallen, 18:40 Uhr  
**Donnie Brasco.** Spielfilm von Mike Newell. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr

**Mountains May Depart.** Drei Chinesen – eine Frau und zwei Männer: 1999, 2014, 2025. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### Vortrag

**Bauten im Namen Gottes und zum Wohl der Menschen.** Mit Martin Schregenberger. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Der starke Schweizer Franken und die Ostschweizer Wirtschaft.** Roland Hodler und Gastreferierende. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Glas, seine Bedeutung und seine Geschichte.** Anne Krauter. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Was Märchen über Liebe, Sex und die Ehe verraten.** Barbara Gobrecht. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Aktuelles aus der Schweizer Agrarpolitik.** Simon Peter. Universität St.Gallen, 20:15 Uhr

### Kinder

**Die Geschichte vom kleinen Onkel.** Musiktheater von Thomas von Brömssen. Tak Schaan, 10 Uhr und 14 Uhr

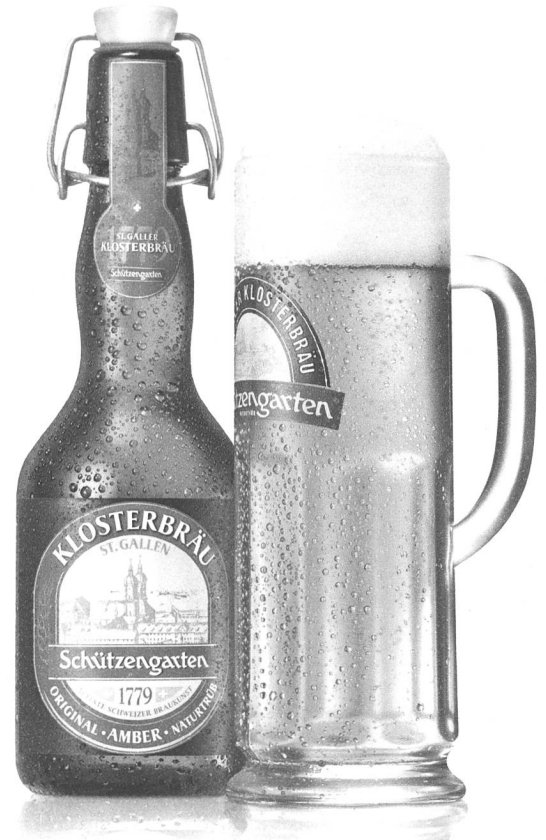
## DI 19.

### Nachtleben

**DJ Der Gian.** TripHop and Furthur. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### Film

**Zvzdan.** Die Geschichte dreier Paare, deren Liebe verboten ist. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**El abrazo de la serpiente.** Spielfilm von Ciro Guerra mit Jan Bijvoet, uvm. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Die Böhms – Architektur einer Familie.** Gottfried Böhm gilt als



## Bier des Monats – St.Galler Klosterbräu

Das naturtrübe St.Galler Klosterbräu erinnert mit seinen Aromen an ein frisch gemähtes Getreidefeld. Dieses Spezialitätenbier mit der feinen Aromahopfen-Note hat Charakter und Geschichte.

Weitere Informationen zu unserem Biersortiment: [www.schuetzengarten.ch](http://www.schuetzengarten.ch)

wichtigster Architekt Deutschlands. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**The Human Scale.** Werden Städte für Menschen gebaut? Oder nur noch für Auto Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**Ed Wood.** Spielfilm von Tim Burton mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Gloria.** Regie: Christian Keller. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Frühlings Erwachen.** Tanzstück von Marcel Leemann nach Frank Wedekind. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Gardi Hutter.** Was dem Mensch das Gold, ist der Maus der Käse. Casino Herisau, 20 Uhr  
**Hutzenlaub und Stäubli – Sister App.** Comedy. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Mumien – Ein Heimspiel.** Uraufführung. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

### Literatur

**Hans Platzgumer liest: Am Rand.** Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

### Vortrag

**Die Roboter kommen – Konsequenzen für Arbeit und Arbeitsrecht.**

Prof. Dr. Isabelle Wildhaber. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Mythen in Management und Märchen.** Rolf Wunderer und Gastreferierende. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

### Diverses

**Die St.Galler Täufer.** Altstadtwanderung mit dem Theologen Walter Frei. Vadian-Denkmal St.Gallen, 18 Uhr  
**Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Tellenfeld Amriswil, 20 Uhr

## MI 20.

### Konzert

**Mein Russland Du bist schön.** Elena Fastovski, Dimitri Sharkov. Laurenzenkirche St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Appenzeller Musik.** Hof Weissbad, 20 Uhr  
**Session Room.** Selber musizieren. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Jazz Now.** Jean-Paul Brodbeck / Nat Su. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**Jazz & Kicks.** Jochen Rückert Quartett. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Nicole Durrer.** CD Taufe Lialai. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

«Wo Unrecht zu Recht wird, wird Widerstand zur Pflicht!»



FOTO: HINRICH SCHÜTZE

DAS GANZE PROGRAMM AUF: [www.nachtasyl-sg.ch](http://www.nachtasyl-sg.ch)

**NACHTASYL**

KONZERTE \* FILME \* GESPRÄCHE  
FÜR EINE MENSCHLICHE ASYLPOLITIK

**ST. GALLEN**

**1-16. APRIL** 2016

**HONKY  
> TONK**

Festival  
St. Gallen

1 NACHT  
35 BANDS  
28 LOKALE

SAMSTAG  
30. APRIL 2016  
ST. GALLEN

[WWW.HONKY-TONK.CH](http://WWW.HONKY-TONK.CH)



TAGBLATT

Schützengastern



### Film

**Trumbo.** Ein Autor wird unter McCarthy als Kommunist diffamiert. Kinok St.Gallen, 13:45 Uhr  
**Belle et Sébastien 2.** Regie: Christian Duguay. Kino Rosental Heiden, 14 Uhr  
**Die weisse Arche.** Am Übergang in eine andere Welt: Leben, Sterben und der Tod. Kinok St.Gallen, 16 Uhr  
**Lo stagionale.** Giuseppe muss sein Kind vor den Behörden verstecken. Kinok St.Gallen, 17:50 Uhr  
**Spur der Steine.** Der DEFA-Film wurde kurz nach seiner Premiere verboten. Kinok St.Gallen, 19 Uhr  
**Chrieg.** Schweizer Film 2014. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Ich seh, ich seh.** Close-Up. Treppenhaus Rorschach, 20 Uhr

### Bühne

**Der zerbrochene Krug.** Einführung ins Stück. Stadttheater Konstanz, 14:40 und 15 Uhr  
**Neue Mama gesucht.** Theater Katerland. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 15:15 Uhr  
**Migros-Kulturprozent Tanzfestival Steps.** Huang Yi & Kuka. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Des Pudels Kern.** Auf investigativer Mission. Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr  
**Gardi Hutter.** Was dem Mensch das Gold, ist der Maus der Käse. Stadt- und Wil, 20 Uhr  
**Gift – Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr  
**Hutzenlaub und Stäubli – Sister App.** Comedy. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### Vortrag

**Familie, Schule, Medienwelt – gesunde und problematische Kindheit 2016.** Oliver Bilke-Hentsch. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Filme machen Geschichte – Teil II: Vom Gladiatoren- zum Vietnamfilm.** Caspar Hirschi. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**La novela picaresca: El Lazarillo de Tormes (1554).** Sandra Carrasco. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Les Ballets Russes. Ballettmusik von Tschaiowsky, Strawinsky, Debussy, de Falla und anderen.** Peter Keller. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Regionale Innovationen mit internationaler Ausstrahlung.** Mit Henry Naef und Gästen. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Die Zukunft des Essens.** Tanja Schneider, Ph.D. Universität St.Gallen, 20:15 Uhr

### Kinder

**Pippas Traumfenster.** Eine poetische Fensterreise. Figuren Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

### Diverses

**Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Tellenfeld Amriswil, 15 und 20 Uhr

### Ausstellung

**Sts Crocodiles, crocodiles.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

## DO 21.

### Konzert

**Solistenkonzert.** Musikkollegium Winterthur. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Kugl Band And Jam.** Kugl St.Gallen, 20 Uhr

**A.Spell.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Miriam Crespo & Band.** Folk-Pop und Americana. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**Erwin & Edwin.** Electro Swing, Funky Brass. Kula Konstanz, 20:30 Uhr  
**The Great Lake Swimmers (CAN).** Support: Mary Lattimore. TapTab Schaffhausen, 20:30 Uhr

### Nachtleben

**DJ Funk Fu & Soulfill Franklin.** Songs for a Son. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** PingPong und Sounds vom Plattenteller. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Roots Rock Caravane.** Offbeats zwischen Kingston und Tokyo. La Buena Onda St.Gallen, 20:30 Uhr

### Film

**L'hermine.** Gerichts-drama mit dem wunderbaren Fabrice Luchini. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Above and Below.** Dokumentarfilm von Nicolas Steiner. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Kollektiv.** Thomas Vinterberg (Festen) seziert die Psyche einer Kommune. Kinok St.Gallen, 18:50 Uhr  
**Virgin Mountain (Fúsi).** Spielfilm von Dagur Kári Pétursson. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Valley of Love.** Die Schauspielgiganten Isabelle Huppert, Gérard Depardieu. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Gespenster des Kapitals.** Frei nach Honoré de Balzac. Sal Schaan, 19 Uhr  
**Norma.** Einführung ins Stück. Theater St.Gallen, 19 Uhr  
**Norma.** Oper von Vincenzo Bellini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Der zerbrochene Krug.** Einführung ins Stück. Stadttheater Konstanz, 19:40 Uhr  
**Der zerbrochene Krug.** Schauspiel von Heinrich von Kleist. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Elesabeth – Mutterherz aus Eis.** Schwester Cordula liebt Groschenromane. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Frühlings Erwachen.** Tanzstück von Marcel Leemann nach Frank Wedekind. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Gardi Hutter.** Was dem Mensch das Gold, ist der Maus der Käse. Kreuz Kultur und Gastlichkeit Jona, 20 Uhr  
**Hutzenlaub und Stäubli – Sister App.** Comedy. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Wir sind Shakespeare.** 2. Akt im Gesamtkunstwerk TG. Shakespeare. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Tanz Now 2016.** Tanz Faktor. Phoenix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

### Literatur

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr  
**Otto Jägersberg – Keine zehn Pferde.** Moderation: Jochen Kelter. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr  
**Lara Stoll im Krisengebiet.** Slam Poetry Lesung. Treppenhaus Rorschach, 20:15 Uhr

### Vortrag

**Finanzen, Gelder, Kapital und Staat.** Mit Jörg Maumberger. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Grundzüge der chinesischen Kulturgeschichte.** Mit Rainer Hoffmann. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Italienische Parallelwelten in der Schweiz und Einflüsse auf die Schweiz 1945–1990.** Marina Widmer. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

### Kinder

**Die Geschichte vom Onkelchen.** Weihnachtsmärchen. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 09:30 und 11 Uhr

### Diverses

**Seniorenzmittag.** Gemeinsam essen. Stiftung Vita Tertia Gerbhof und Weiher Gossau, 11:30 Uhr  
**Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Allmendplatz Wil, 20 Uhr

### Ausstellung

**Gerwald Rockenschau – Blueberry Fields (Orphaned Selec & I).** Kunstcafé. Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Aufblühende Attacken! – An der Schnittstelle von Comic, Kunst & Wort.** Comic Trouvaillen mit Dani Mata. Nextex St.Gallen, 19 Uhr  
**Dedications – Peter Liechti unvollendeter Film.** Hardcore Chambermusic: Film & Konzert. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 19 Uhr

## FR 22.

### Konzert

**Baby Jail.** Nach fast 20 Jahren Pause. Salzhäus Winterthur, 20 Uhr  
**Heinz de Specht.** Zeit für eine Party. Fabrigg Buchs, 20 Uhr  
**Stella Cruz – Phoenix.** Benefizkonzert Luminava. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**The Bacon Fats.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Red Hot Chili Pipers.** Bag Rock. Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr  
**Rosset Meyer Geiger.** Lyrische, pulsierende Musik mit Tiefe. Bistro Panem Romashorn, 20:30 Uhr  
**Saraka.** Cumbiaparty. Kultur Punkt Flawil, 20:30 Uhr  
**Skerryvore.** The New Beacon Of Celtic Rock. Alte Kaserne Winterthur, 20:30 Uhr  
**187 Strassenbande.** HipHop. Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Swim & A=f/m.** Chillwave-Duo aus Malmö. Treppenhaus Rorschach, 21:30 Uhr  
**Alma Negra.** Deep Afro House & Voodoo Techno. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

### Nachtleben

**Ski King rockt Lindau & Gäste.** Rockabilly. Vaudeville Lindau, 20 Uhr  
**GUM #8 Palov.** Carnibal Records, Athen. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**Full Effect DJ-Crew.** HipHop From Old Skool To New Skool. TapTab Schaffhausen, 22 Uhr

### Film

**Aloys.** Spielfilm von Tobias Nölle. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr  
**Sonita.** Bewegende Geschichte einer jungen Rapperin aus Afghanistan. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Donnie Brasco.** Spielfilm von Mike Newell. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr

**Grozny Blues.** Der Alltag von vier Frauen im kriegsversehrten Grozny. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Thank you for Bombing.** Regie: Barbara Eder. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Son of Saul.** Regie: Laszlo Nemes. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Als die Sonne vom Himmel fiel.** Doku von Aya Domenig. Kino Cameo Winterthur, 20:45 Uhr  
**Kollektiv.** Thomas Vinterberg (Festen) seziert die Psyche einer Kommune. Kinok St.Gallen, 21:15 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Gespenster des Kapitals.** Frei nach Honoré de Balzac. Sal Schaan, 19 Uhr  
**Arsen und Spitzenhäubchen.** Komödie von Joseph Otto Kesselring. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Tanz Now 2016.** Tanz Faktor. Phoenix-Theater Steckborn, 19:30 Uhr  
**Bänz Friedli.** Ke Witz! Bänz Friedli gewinnt Zeit. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Der deutsche Traum.** Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr  
**Hutzenlaub und Stäubli – Sister App.** Comedy. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Wir sind Shakespeare.** 2. Akt im Gesamtkunstwerk TG. Shakespeare. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Die Entdeckung der Currywurst.** Theaterstück nach Uwe Timms. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Über Gang.** Cie. GangWerk. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### Literatur

**Heinz Strunk.** Der goldene Handschuh. K. Konstanz, 20:30 Uhr

### Diverses

**Küche für Alle.** Feines Essen und gute Gespräche. CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 19 Uhr

### Ausstellung

**Führung durchs Haus.** Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Führung durchs Gebäude.** Altbau-Führung. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 16 Uhr

## SA 23.

### Konzert

**Jaya The Cat 6 Rivers Avenue.** Celebrating Show No. 10 in Lindau. Vaudeville Lindau, 20 Uhr  
**PopChor.** Leitung: Samuel Curau. Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr  
**Figaro Sprotelli.** Singer/Songwriter. Kultur Punkt Flawil, 20:30 Uhr  
**Ghana Cultural Trio.** Groove und Perkussion. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr  
**Schlakks.** Deutscher Hip Hop. Flon St.Gallen, 21 Uhr  
**Blackbird Acoustic Night Vol. VIII.** Zeki Min, Marginal & Snow-White. Treppenhaus Rorschach, 21:30 Uhr  
**Karikatura (NYC).** Transglobal Soul, Cumbia. TapTab Schaffhausen, 22 Uhr

### Nachtleben

**Kaboom & Coco Bryce.** Enter the Future Bass Zone. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Depeche Mode and more.** Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Bravo Hits Party.** 80ies-90ies. Kugl St.Gallen, 22 Uhr  
**Just can't get enough.** 80ies Party. Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Oh! Mon Dieu!** Klangkünstler @ Deepvibes. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

### Film

**Grüsse aus Fukushima.** Doris Dörrie kehrt in ihrem neusten Film nach Japan zurück. Kinok St.Gallen, 13:15 Uhr  
**Die weisse Arche.** Am Übergang in eine andere Welt: Leben, Sterben und der Tod. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr  
**Kollektiv.** Thomas Vinterberg (Festen) seziert die Psyche einer Kommune. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Filmhit vom März.** Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Fear and Loathing in Las Vegas.** Spielfilm von Terry Gilliam mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Mon roi.** Vincent Cassel, Emmanuelle Bécart als explosives Liebespaar. Kinok St.Gallen, 19:10 Uhr  
**Une famille à louer.** Regie: Jean-Pierre Améris. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Grozny Blues.** Dokumentarfilm von Nicola Bellucci. Kino Cameo Winterthur, 20:30 Uhr  
**Zvizdan.** Die Geschichte dreier Paare, deren Liebe verboten ist. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

### Bühne

**West Side Story.** Musical. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Aqua Freak Show.** Theater Grotesque mit der Compagnie Buff Papier. Löwenarena Sommeri, 20 Uhr  
**Bänz Friedli.** Ke Witz! Bänz Friedli gewinnt Zeit. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Gorgette Dee – Helena.** Premiere. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Hutzenlaub und Stäubli – Sister App.** Comedy. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Jan Rutishauser.** Kabarett für schöne Menschen. Asselkeller Schönengrund, 20:15 Uhr  
**Über Gang.** Cie. GangWerk. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### Kinder

**Pippas Traumfenster.** Eine poetische Fensterreise. Figuren Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

### Diverses

**Djembekurse.** Mit Manuel Siebs & Ananda Geissberger. Kultur Punkt Flawil, 13 Uhr  
**Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Allmendplatz Wil, 15 Uhr  
**Heimspiel.** SC Brühl – FC Stade Yonnais. Paul-Grüniger-Stadion St.Gallen, 16:30 Uhr

### Ausstellung

**Offenes Birli.** Flavia Spichtig – Zeichnung / Installation. Atelierhaus Schlesinger Stiftung Wald, 14 Uhr  
**Welten sammeln – Entdeckungsreise durch die völkerkundliche Sammlung.** Kinderclub: Balafon, Sprechtrommel und Rassel. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Eruk T. Soñschein – Adolescence und Ausverkauf.** Vernissage. Schloss Dottenwil Wittenbach, 17 Uhr

## SO 24.

### Konzert

**21. Singwochenende in der Kathedrale St.Gallen.** W.A. Mozart / Spaur-Messe KV 258. Kathedrale St.Gallen, 11 Uhr

**kleine  
kunst  
schule**



# TAGE DER KREATIVITÄT

–  
SYMPOSIUM 30.04.2016  
FÜR FACHPERSONEN UND INTERESSIERTE

–  
MATINÉE UND FEST 01.05.2016  
FÜR FAMILIEN, LEHRPERSONEN UND INTERESSIERTE

–  
AUSSTELLUNG «BAUPLATZ KREATIVITÄT»  
01.05. BIS 20.05.2016

–  
VERNISSAGE 30.04.2016, 17:00

–  
GBS ST.GALLEN, DEMUTSTRASSE 115,  
9012 ST.GALLEN

–  
KLEINE KUNSTSCHULE ST.GALLEN,  
WWW.KLEINEKUNSTSCHULE.CH  
SCHULE FÜR GESTALTUNG ST.GALLEN,  
WWW.GBSSG.CH

–  
**30.04. – 01.05.2016**

## kellerbühne

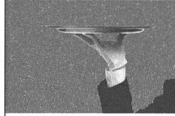
Amateure & Vollprofis

Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen

Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus

Klubschule Migros am Bahnhof, 058 568 44 49, [www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)

Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59



Sa 02.04 20:00  
Mi 06.04 20:00  
Do 07.04 20:00  
Fr 08.04 20:00  
Sa 09.04 20:00  
Di 12.04 20:00  
Mi 13.04 20:00  
Fr 15.04 20:00  
Sa 16.04 20:00

Das Amateurtheater «St.Galler Bühne» zeigt  
**Der Butler war's**

Komödie von Tim Kelly: Krimiautoren feiern als literarische Figuren eine Party. Als ein Mord geschieht, bekommt das Spiel eine unheimliche Eigendynamik. Regie: Ursula Kasper

Kein Vorverkauf in der Klubschule vom 25.–28. März.  
Reservierungen: [www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)

Fr. 25.– | Studenten, Lehrlinge Fr. 10.–



Di 19.04 20:00  
Mi 20.04 20:00  
Do 21.04 20:00  
Fr 22.04 20:00  
Sa 23.04 20:00

Hutzenlaub & Stäubli  
**Sister App**

Hutzenlaub & Stäubli lassen sich nicht verapplen: Digitalisierungs-Comedy!

Fr. 40.– | Studenten, Lehrlinge Fr. 25.–



Mo 25.04 20:00  
**Andersen**

Lewinsky erzählt die Geschichte eines verfolgten Mannes: Ein literarischer Thriller!  
In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher

Fr. 20.– | Studenten, Lehrlinge Fr. 10.–



Mi 27.04 20:00  
Fr 29.04 20:00  
Sa 30.04 20:00

Glauser Quintett  
**Schluep** – Erzählkonzert nach Friedrich Glauser

Pfleger Schluep aus der Erzählung «Kollegen» erhält eine Stimme.

Fr. 35.– | Studenten, Lehrlinge Fr. 20.–

Mit Unterstützung von:

Stadt St.Gallen



Kanton St.Gallen  
Kulturförderung



SWISSLOS

Sponsoren:

MIGROS  
kulturprozent

TAGBLATT

RAIFFEISEN  
Raiffeisenbank St.Gallen



mein Buch

## DIOGENES Theater



04/2016

Freitag, 01. April 2016, 19:19 Uhr

Lesenacht // Präsentation des neuen Diogenes-  
Buches «sim.sa.su...UNSICHTBAR»

Buchpremiere

Samstag, 02. April 2016, 20:00 Uhr

HUND // Band Elio Ricca (SG)

Konzert

Donnerstag, 07. April 2016, 20:00 Uhr

Helga Schneider // Tryout SUPERH3LG@

Tryout ihres neuen Programms

22., 23. April 2016, 20:00 Uhr

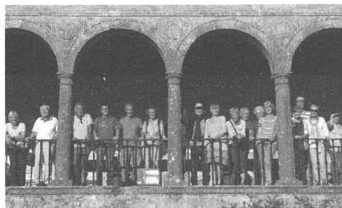
Bänz Friedli // «Ke Witz! Bänz Friedli  
gewinnt Zeit»

Vorpremiere

Diogenes Theater  
Kugelgasse 3  
9450 Altstätten

[www.diogenes-theater.ch](http://www.diogenes-theater.ch)





## Claire de Lune – ein Klang-Bild-Konzert

Im neuen Programm bringt der Chorkreis St.Gallen französische Chor- und Klavierwerke aus dem 19. und 20. Jahrhundert zur Aufführung. Die fünf Komponisten Gabriel Fauré, Claude Debussy, Paul Hindemith, Francis Poulenc und Maurice Duruflé haben mehrstimmige Vokalwerke geschaffen. Ergänzt werden die Lieder mit Klavierwerken dieser Komponisten, interpretiert von Luisa Splett. Zudem kommentiert die Künstlerin Esther Uhland ausgewählte impressionistische Musikstücke mit visuellen Klangbildern.  
**Sonntag, 24. April, 17 Uhr, Kulturforum Amriswil.**  
**Sonntag, 1. Mai, 17 Uhr, Pfalz Keller St.Gallen**  
 chorkreis.ch

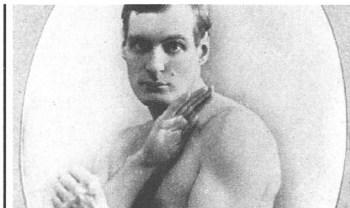
**Chorsemnar Liechtenstein.** Mit dem Sinfonieorchester Liechtenstein. Sal Schaan, 17 Uhr  
**Klang-Bild-Konzert – Chorkreis St.Gallen.** Französische Chor- und Klavierwerke mit Klangbildern. Kulturforum Amriswil, 17 Uhr  
**Trio Fontane.** Werke von Debussy und Dvorak. Kirche Haldenbüel Gossau, 19 Uhr  
**Sonja Morgeneegg.** Folk & More. Esse Musicbar Winterthur, 19:30 Uhr

### Film

**Francofonia.** Spielfilm von Alexander Sokurov. Kino Cameo Winterthur, 11 Uhr  
**The Human Scale.** Werden Städte für Menschen gebaut? Oder nur noch für Auto Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**L'hermine.** Gerichtsdrama mit dem wunderbaren Fabrice Luchini. Kinok St.Gallen, 13 Uhr  
**The Chinese Recipe.** Einblick in das Geschäftsgebaren ambitionierter Chinesen. Kinok St.Gallen, 15 Uhr  
**Zootopia.** Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Mountains May Depart.** Drei Chinesen – eine Frau und zwei Männer: 1999, 2014, 20 Kinok St.Gallen, 17:20 Uhr  
**Lolo.** Regie: Julie Delpy. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**The Queen of Silence.** Polen 2014. Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Mustang.** «The Virgin Suicides» auf türkisch – ein Meisterwerk. Kinok St.Gallen, 19:50 Uhr

### Bühne

**Buchvorstellung.** Matinée. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr  
**Getanzter Sonderzug.** Führung mit Hella Immler und Yannick Badier. Lokremise St.Gallen, 17 Uhr



## Arthur Cravan, König der verkrachten Existenzen

Peter Liechti hätte seinen Gefallen daran. Zu Aby Warburg lässt sich eine Brücke bauen. Cravan war als Schüler in St.Gallen, später Boxer und Poet. Der Protodadaist forderte die Verkörperung der poetischen Leidenschaft und demonstrierte sie mit allen Konsequenzen. Damit provozierte er die Kunstwelt und die stickige Welt der Literaturszene. 1919 verliert sich seine Spur im Meer. Jetzt ist er wieder aufgetaucht, mit einer Lesung (Wolfgang Bortlik), Musik (HF Coltello) und einem Buch (Edition Nautilus).  
**Dienstag, 26. April, 20.30 Uhr, Palace St.Gallen.**  
 kultur.sg.ch

**Métro Boulot Dodo.** Slapstik und Tanz: Nevski Prospekt, Gent. Tak Schaan, 17 Uhr  
**Peer Gynt.** Tanzstück von Beate Vollack. Theater St.Gallen, 17 Uhr  
**Gift – Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de sièle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 18 Uhr  
**Über Gang.** Cie. GangWerk. Theater am Gleis Winterthur, 19 Uhr  
**Deep Emotions: Happiness.** Tanz, Luftakrobatik, Schauspiel – Dornere. Eisenwerk Frauenfeld, 20:30 Uhr

### Kinder

**Der Wolf und die sieben Geisslein.** Ein Schattentheater. Treppenhaus Rorschach, 10 Uhr  
**Pippas Traumfenster.** Eine poetische Fensterreise. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Der Wolf und die sieben Geisslein.** Ein Schatten-theater. Treppenhaus Rorschach, 15 Uhr  
**Theater Frosio – Das hässliche Entlein.** Klassisches Märchen, modern inszeniert. Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

### Diverses

**Innerrhödl Landsgemeinde.** Archaisches Demokratie-Spektakel. Landsgemeindeplatz Appenzell, 09 Uhr  
**Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Allmendplatz Wil SG, 14:30 und 18 Uhr

### Ausstellung

**Süsswasser: Quelle des Lebens.** Führung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr  
**St.Gallen im Bild – Stadtbilder erzählen Stadtgeschichte.** Führung mit anschliessendem Stadtrund-

gang. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Suckstract.** Führung. Kunstverein Konstanz, 11 Uhr  
**Vision – Frühjahr/Sommer 2017.** Führung mit Kuratorin Ursula Karbacher. Textilmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Factory Teufen.** Führung. Zeughaus Teufen, 14 Uhr

## MO 25.

### Konzert

**Michael Neff Group.** Jazz. Weinlokal 1735 St.Gallen, 20 Uhr  
**Benjamin Heart (Zürich/Köln).** Herzhafte Musik. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

### Nachtleben

**Tanz mit mir.** Tanzabend. Werk 1 Gossau, 21 Uhr

### Film

**L'hermine.** Gerichtsdrama mit dem wunderbaren Fabrice Luchini. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Kollektiv.** Thomas Vinterberg (Festen) sezziert die Psyche einer Kommune. Kinok St.Gallen, 18:50 Uhr  
**Rango.** Animationsfilm von Gore Verbinski mit mit Johny Depp. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Zvzidan.** Die Geschichte dreier Paare, deren Liebe verboten ist. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

### Bühne

**Métro Boulot Dodo.** Slapstik und Tanz: Nevski Prospekt, Gent. Tak Schaan, 10 Uhr  
**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Charles Lewinsky – Andersen.** Die Geschichte eines verfolgten Mannes. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Tanz Now 2016.** Ballet Junior de Genève. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

### Vortrag

**Der starke Schweizer Franken und die Ostschweizer Wirtschaft.** Roland Hodler und Gastreferierende. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Glas, seine Bedeutung und seine Geschichte.** Anne Krauter. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Was Märchen über Liebe, Sex und die Ehe verraten.** Barbara Gobrecht. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

### Diverses

**Die Anfänge von Eisenbahn und Tram in St.Gallen.** Stadtwanderung mit Walter Frei und Charlie Wenk. Leonhardskirche St.Gallen, 14:50 Uhr

## DI 26.

### Konzert

**A-Live – acht jetzt.** Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

### Nachtleben

**Editanstalt Psycho.** Tropical Dreams by Furry Machines. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### Film

**Bis zum Horizont, dann links.** Kinomol. Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr  
**Francofonia.** Wie die Werke des Louvre während des Kriegs gerettet wurden Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Verrückt nach Paris.** Mit der Lebenshilfe ins Kino. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr  
**Dedications – Die gefilmte Lesung.** Ganz präsent: Peter Liechti liest sein «Spitaltagebuch». Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Edward Scissorhands.** Spielfilm von Tim Burton mit Johnny Depp. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Une famille à louer.** Regie: Jean-Pierre Améris. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Sonita.** Bewegende Geschichte einer jungen Rapperin aus Afghanistan. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### Bühne

**Spinne.** Spiegelhalle Konstanz, 10 Uhr  
**Rosas Schuh.** Schauspiel von Theo Franz. Tak Schaan, 19 Uhr  
**Frühlings Erwachen.** Tanzstück von Marcel Leemann nach Frank Wedekind. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Gift – Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de sièle St.Gallen, 20 Uhr  
**Jugendtheater.** Jugendtheaterprojekt zeigt Entstandenes. Fabriggli Buchs, 20 Uhr  
**Sorbitol.** Junges Theater Winterthur. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

### Literatur

**Manuel Giron.** Lesung und Video-Projektion in drei Akten. Raum für Literatur St.Gallen, 19 Uhr  
**Schweizer Literaturpreise 2016.** Leta Semadeni mit «Tamangur». Kantonsbibliothek Thurgau Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Arthur Cravan.** Cravan war Dada, bevor es Dada gab! Palace St.Gallen, 20:30 Uhr

### Vortrag

**Japans Erfolgsfaktoren: Ein Rückblick auf 150 Jahre Modernisierung.** Patrick Ziltener. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Mythen in Management und Märchen.** Rolf Wunderer und Gastreferierende. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Stress und Partnerschaft.** Ursula Germann und Gastreferierende. Universität St.Gallen, 20:15 Uhr

### Kinder

**Französische Erzählstunde.** Erzählt von Elodie Tassin. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 16 Uhr

### Diverses

**Italienisches Sprachencafé.** Sprachkenntnisse praktizieren. Kino Rosental Heiden, 18:30 Uhr

### Ausstellung

**Phyllida Barlow.** Gespräch in der Ausstellung. Kunstzone Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Dedications – Peter Liechti unvollendeter Film.** Arthur Cravan, König der verkrachten Existenzen. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 20 Uhr

## MI 27.

### Konzert

**In Western Lands.** Gedichtvertonungen und Eigenkompositionen. Laurenzenkirche St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Migros Kulturprozent Classics 4.** Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Appenzeller Musik.** Hof Weissbad, 20 Uhr  
**Ghosts & Guests.** Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Die kleine Bühne – Gabriela Krapf & Horns.** Pop – Jazz. Werk 1 Gossau, 20:30 Uhr  
**Hauskonzert Stella Maris.** Mit Pianistin Andrea Wiesli Infos. Hochschulgebäude Marienberg Rorschach, 21 Uhr

### Nachtleben

**Nadja Zela & Trummer Solo.** Black Folk, Sad-Soul & Space-Rock. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### Film

**Valley of Love.** Die Schauspielgiganten Isabelle Huppert, Gérard Depardieu. Kinok St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Kollektiv.** Thomas Vinterberg (Festen) sezziert die Psyche einer Kommune. Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr  
**The Human Scale.** Werden Städte für Menschen gebaut? Oder nur noch für Auto Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr  
**Die Böhms – Architektur einer Familie.** Gottfried Böhm gilt als wichtigster Architekt Deutschlands. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Ida.** Regie: Pawel Pawlikowski. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Das Leben drehen – Wie mein Vater versuchte, das Glück festzuhalten.** Der Vater der Regisseurin filmte seine Familie exzessiv. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### Bühne

**Rosas Schuh.** Schauspiel von Theo Franz. Tak Schaan, 10 Uhr  
**Gift – Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de sièle St.Gallen, 20 Uhr  
**Glauser Quintett: Schlupe.** Erzählkonzert nach Friedrich Glauser.



## Mondrian Ensemble aus Vaters Garten

Wer «Vaters Garten» von Peter Liechti gesehen hat, hat das Mondrian Ensemble gehört. Es hat die Komposition zum 2013 erschienenen Film eingespielt. Das mehrfach ausgezeichnete Mondrian Ensemble setzt sich vorwiegend mit der Neuen Musik auseinander, ist aber auch in anderen musikalischen Welten zu Hause. Im Rahmen von Dedications spielt das Ensemble Stücke von Mauricio Kagel, Jannik Giger und Charles Ives. Zudem: Um 18 Uhr gibt es einen Austausch mit Tania Stöcklin, Editorin, in der Ausstellung Dedications. **Donnerstag, 28. April, 18 Uhr (Konzert 20 Uhr), Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen.** kultur.sg.ch



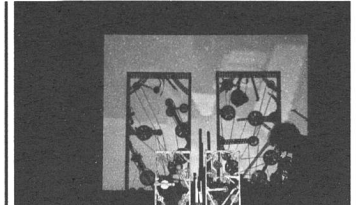
## Lara Stoll im Krisengebiet

Nein, der Titel soll keine Anspielung auf Uzwil sein. Im Gegenteil: Uzwil feiert mit der Lesung die frisch lancierte Kulturplattform «KULTUR im KINO». Wir freuen uns – und Lara Stoll findet das sicher auch toll! Sie liest über eine Gesellschaft, die Zeit und Nerven hat für die abstruesten Probleme, denn während der arabische Frühling noch bittere Nachwehen hat, darf in Nordkorea – Sprengsätze hin oder her – immerhin legal gekiffert werden. In der Schweiz aber ist mit Erster-Welt-Problemen nicht zu spassen! **Donnerstag, 28. April, 18.30 Uhr, Kino City Uzwil.** facebook.com/kulturkino



## Yvonn Scherrer liest aus «Hänglisch»

Ein edles Buch in den Händen zu halten, ist zweifellos ein Genuss. Nicht nur für die Augen. Auch für die Nase und die Finger. Die blinde Radiojournalistin und Autorin hat ihre Sinne geschult und geschärft, um sich tastend, schnuppernd, horchend durchs Leben zu bewegen. Nachdem 2012 ihr erstes Buch über den Geruchssinn erschien («Nasbüchli»), legt sie nun mit «Hänglisch» ein Buch vor, welches uns ins Universum des Tastsinns entführt. Ein Universum, das wir zwar kennen – aber noch nie so gesehen haben. **Donnerstag, 28. April, 19.30 Uhr, Bibliothek Universität St.Gallen.** biblio.unisg.ch



## Pierre Bastiens Quiet Motors im Palace

Es ist ein bisschen, als ob sich Stefan Heuss und Norbert Möslang in einem Brockenhaus getroffen hätten, um eine neue Spielart von Jazz auszuhecken: Bastien baut aus Papier, Meccano-Spielzeug und alten, zusammengetragenen Instrumenten wunderliche Maschinen, die elegant stolpernde und höchstens in Gedanken tanzbare Beats produzieren. Zu diesem schlurfenden Arrangement spielt er Trompete und projiziert seinen unperfekten Roboter, der auf eine Zukunft verweist, wie sie leider nie sein wird, an die Wand. **Donnerstag, 28. April, 21 Uhr, Palace St.Gallen.** palace.sg

Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr **Rüdiger Hoffmann.** Im neuen Programm «Ich hab's doch nur gut gemeint...». Stadtsaal Wil, 20 Uhr **Sorbitol.** Junges Theater Winterthur. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

### Literatur

**Bücherfrühling.** Bücherpräsentation mit Daniela Binder und Sibylle Engli. Raum für Literatur St.Gallen, 19 Uhr

### Poetry Slam. Special Guest: Tino

**Bomelino (Stuttgart). Kula Konzertanz, 19 Uhr Vortrag Familie, Schule, Medienwelt – gesunde und problematische Kindheit 2016.** Oliver Bilke-Hentsch. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr **Filme machen Geschichte – Teil II: Vom Gladiator zum Vietnamfilm.** Prof. Dr. Caspar Hirschi. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr **La novela picaresca: El Lazarillo de Tormes (1554).** Dr. Sandra Carasco. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr **Les Ballets Russes. Ballettmusik von Tschaiikowsky, Strawinsky, Debussy, de Falla und anderen.** Dr. Peter Keller. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr **Regionale Innovationen mit internationaler Ausstrahlung.** Mit Henry Naef und Gästen. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr **Die Zukunft des Essens.** Tanja Schneider, PhD. Universität St.Gallen, 20:15 Uhr

### Kinder

**Das Burgfräulein am Ritterturnier.** Museum für Kinder. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**Ferdinand der Stier.** Kinderstück für Erzähler und Solo-Violine. Theater St.Gallen, 14 Uhr **Kung Fu Panda 3.** Regie: Alessandro Carloni, Jennifer Yuh. Kino Rosental Heiden, 14 Uhr **Pippas Traumfenster.** Eine poetische Fensterreise. Figuren Theater St.Gallen, 14:30 Uhr **Märchenstunde.** Erzählt von Kathrin Raschle. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 15 Uhr

### Diverses

**Kuhsignale in der Sommerau.** Zu Gast im neuen Stall von Ursula und Albert Forster. Familie Forster Gossau, 19 Uhr **Joulangerie.** Spielfreunde. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr **Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Spelteriniplatz St.Gallen, 20 Uhr

### Ausstellung

**Unruly Relations.** Kunst-Geschichten Spezial. Kunsthaus Glarus, 14 Uhr **Hedi Zuber und ihre Freunde.** Atelier Kinder Kunst. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 14:30 Uhr **St Bougrelas, Prince.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr **Susanna Niederer – Landschaften.** Künstlerinnengespräch. Kunsthalbe Wil, 19 Uhr

## DO 28.

### Konzert

**Duo Ranas (Arg).** Gare Tango. Gare de Lion Wil, 19 Uhr **9. Tonhallekonzert.** Italien / Vivaldi / Mendelssohn 4. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr **Kakkmaddafakka (Nor).** Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Albert Sanz Quintet.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr **Martin Herberg.** Kultgitarist auf Abschiedstournee. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr **Quiet Motors.** Pierre Bastien. Palace St.Gallen, 21 Uhr

### Nachtleben

**Read Me.** DJ Harry Beau. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr **Roots Rock Caravane.** Offbeats zwischen Kingston und Tokyo. La Buena Onda St.Gallen, 20:30 Uhr

### Film

**Die weisse Arche.** Am Übergang in eine andere Welt: Leben, Sterben und der Tod Kinok St.Gallen, 17 Uhr **As I Open My Eyes.** Von Leyla Bouzid. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr **Trumbo.** Ein Autor wird unter McCarthy als Kommunist diffamiert. Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr **Gran Torino.** USA 2008 | Regie: Clint Eastwood. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr **Mountains May Depart.** Drei Chinesen – eine Frau und zwei Männer – 1999, 2014, 2025. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

### Bühne

**Roses – Einsam. Gemeinsam.** Tanztheaterstück, Gastspiel. Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr **Frühlings Erwachen.** Tanzstück von Marcel Leemann nach Frank Wedekind. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr **Sorbitol.** Junges Theater Winterthur. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr **Wir sind Shakespeare.** 2. Akt im Gesamtkunstwerk TG. Shakespeare. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Hutzenlaub & Stäubli.** Comedy. Tak Schaan, 20:09 Uhr **Das Faustspiel.** Komödie voller Wortwitz, Action und Humor. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

### Literatur

**Buch und Bauch – Gisula Tschanner.** Dinnerlesung. Werk 1 Gossau Gossau, 19 Uhr **Das andere Buch an der Uni.** Yvonn Scherrer liest aus «Hänglisch». Universität St.Gallen, 19:30 Uhr **Lara Stoll.** Slam Poetry. Kino City 1 Uzwil, 20 Uhr

### Vortrag

**Gegenwart und Geschichte als patriotische Identitätspolitik?** Benno Ennker. Katharinenaal St.Gallen, 09:30 Uhr **Ort der List und der Baukultur.** 20. List. Zeughaus Teufen, 17 Uhr **Bundesratswahlen 1848 bis 2015.** Mit Silvano Moeckli. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr **Finanzen, Gelder, Kapital und Staat.** Mit Jörg Maumberger. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr **Grundzüge der chinesischen Kulturgeschichte.** Mit Rainer Hoffmann. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr **Italienische Parallelwelten in der Schweiz und Einflüsse auf die Schweiz 1945–1990.** Marina Widmer. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

### Diverses

**Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Spelteriniplatz St.Gallen, 20 Uhr

### Ausstellung

**Unruly Relations.** Kunsthaus Glarus, 14 Uhr **Dedications – Peter Liechtis unvollendeter Film.** Mondrian En-

semble aus «Vaters Garten». Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 18 Uhr **6. Europäische Quilt Triennale.** Vortrag Art Quilt mit Ursula König. Textilmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr **Aufblühende Attacken! – An der Schnittstelle von Comic, Kunst & Wort.** Finissage mit Labor. Nextex St.Gallen, 19 Uhr

## FR 29.

### Konzert

**Musse & Melodien über Mittag.** Werke von Dvorak und Enescu. Theater Winterthur, 12:15 Uhr **9. Tonhallekonzert.** Italien / Vivaldi / Mendelssohn 4. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr **Second Stop is Ebikon.** Sie bleiben nicht im Halbgarn stecken. Chybolski Feldkirch, 20 Uhr **Meena Cryle & The Chris Fillmore Band.** Soul & Blues. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr **Thomas Sauter – Double Life.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr **The Ghana Cultural Trio.** Trad. Afrikanisch. Kultur Punkt Flawil, 20:30 Uhr **Carrousel.** Chanson / Folk / Pop. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr **Kakkmaddafakka (Nor).** Mit Support. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr **The Blank Tapes.** Das pure California-feeling. Treppenhaus Rorschach, 21:30 Uhr **Palko!Muski (ZH).** Gipsy, Polka, Punk. TapTab Schaffhausen, 22 Uhr

### Nachtleben

**DJ MemoriaE.** Jukebox der 90er. L'Ultimo Bacio St.Gallen, 18:30 Uhr

MENUET, PYRAMIDE PRODUCTIONS  
& TOPKAPI FILMS präsentieren



# Belgica

Der neue Film von  
**FELIX VAN GROENINGEN**  
(THE BROKEN CIRCLE)

Musik von **SOULWAX**

[www.belgicathemovie.com](http://www.belgicathemovie.com)



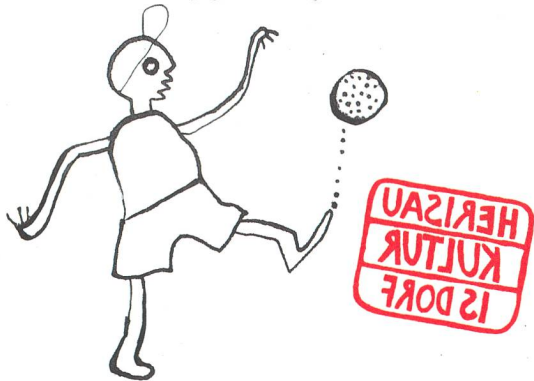
**Ab 14. April im Kino**

VORVERKAUF:  
[ticketcorner.ch](http://ticketcorner.ch)  
[knie.ch](http://knie.ch)

**BUCHS, 5. - 6. APRIL**  
Marktplatz  
**WIL, 21. - 24. APRIL**  
Allmend an der Glärnischstrasse  
**ST. GALLEN, 27. APRIL - 3. MAI**  
Spelteriniplatz



PEDRO LENZ  
LESUNG



FREITAG 29. APRIL 16  
20.30h EINTRITT: 20.-/25.-  
ALTES ZEUGHAUS HERISAU

[WWW.KULTURISDORF.CH](http://WWW.KULTURISDORF.CH)

Figuren  
Theater  
Dellgats

Gertrud presents

THE MERLIN PUPPET THEATRE  
**CLOWN'S HOUSES**



FR 01.04. + SA 02.04. 20:00

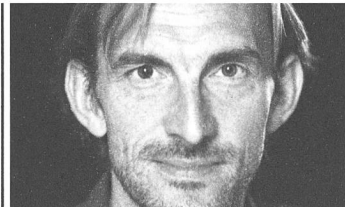
Tickets: [www.figurentheater-sg.ch](http://www.figurentheater-sg.ch)



## Midi Musical mit Klängen der Heimat

Das Mittagskonzert vom Musikkollegium Winterthur: «Klänge der Heimat, ihr weckt mir das Schneiden, ruft die Tränen ins Auge mir!» Zwar sind diese Verse aus der «Fledermaus» auf das geliebte «Ungarland» gemünzt, aber es hätte ebenso gut Böhmen sein können. Antonín Dvořák war ein Meister im Anverwandeln von traditionellem volksmusikantischem Melodiegut aus seinen heimatlichen Landstrichen. Seine vielen böhmisch-mährischen Melodiewendungen machen den unwiderstehlichen Reiz seiner Musik aus.

**Freitag, 29. April, 12.15 Uhr, Theater Winterthur.**  
musikkollegium.ch



## Peter Kurzeck und das Weltbild der Igel

Kultur im Kronenbühl lädt zum Theater am Tisch ein. Der Schauspieler Marcus Schäfer liest Texte des moderner Romantiker Peter Kurzeck. Die Lesung wird vom Akkordeonisten Willi Häne und mit Bildern und Video von Tine und Jurek Edel begleitet. «Das Weltbild der Igel» stammt aus dem grossen autobiographisch-poetischen Projekt «Das alte Jahrhundert» von Kurzeck. Er wirft darin einen Blick auf die Nachkriegszeit, in der die oberhessischen Igel noch ihren festen Platz hatten. Doch dann kommt der Fortschritt...

**Freitag, 29. April, 20 Uhr, Kronenbühl Rehetobel**  
kronenbuehl.ch



## Nekropolis – Die Stadt gehört uns!

Das Ende der Welt ist zwei Monate her. Eine globale Seuche hat alles Lebende dahingerafft. Nur drei Menschen existieren noch. Eine Schicksalsgemeinschaft wider Willen, verbarrikadiert in einer ehemaligen Bäckerei. Zwei Männer, eine Frau, keiner mag keinen, jeder braucht jeden. Die Tage sind lang, die Nächte sowieso, die Langeweile ist apokalyptisch. Was tun? Spielen! Bohnen aus Konserven essen und spielen, es sei ein liebevoll zubereitetes Dreigängemenu. Draussen lauern Millionen von hungrigen Untoten...

**Fr., 29. und Sa., 30. April, Di., 3. und Mi., 5. Mai, jeweils 20 Uhr, Blumenmarkt St.Gallen.**  
theater-konstellationen.net/  
nekropolis



## Pedro Lenz liest im Alten Zeughaus

Pedro Lenz wird vor allem aus seinem neuesten Buch «Der Gondoliere der Berge» lesen. Der trägt Zipfelmütze und Faserpelzjacke statt Strohhut und T-Shirt. Manche sind schweigsam, andere nennen die Namen der Berggipfel oder erzählen Anekdoten. Auch Kioskfrauen, Minibar-Piloten, Tunnelbauer, Kassiererinnen, Ehrenmitglieder und Buchhändlerinnen charakterisiert Pedro Lenz auf liebevolle Weise. Und er lenkt unseren Blick auf ihre Arbeit, auf das, was wir oft kaum wahrnehmen.

**Freitag, 29. April, 20.30 Uhr, Altes Zeughaus Herisau.**  
kulturisdorf.ch

**Milonga.** Tangotanznacht, Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**DJ Oddatee & Shugi.** HipHop & Other Good Stuff, Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Feder @ Deepvibes.** Deephouse, Kugl St.Gallen, 22 Uhr

### Film

**La loi du marché.** Von Stéphane Brizé. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr  
**Pane e cioccolato.** Preisgekrönte italienische Komödie mit Nino Manfredi. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Aloys.** Spielfilm von Tobias Nölle. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Mon roi.** Vincent Cassel, Emmanuelle Béart als explosives Liebespaar. Kinok St.Gallen, 19:10 Uhr  
**The True Cost – Der Preis der Mode.** USA 2015 | Regie: Andrew Morgan. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**El botón de nácar – Der Perlmutterknopf.** Von Patricio Guzmán. Kulturcinema Arbon, 20 Uhr  
**Lolo.** Regie: Julie Delpy. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Virgin Mountain (Füsi).** Spielfilm von Dagur Kári Pétursson. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**L'hermine.** Gerichtsroman mit dem wunderbaren Fabrice Luchini. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

### Bühne

**Roses – Einsam. Gemeinsam.** Tanztheaterstück, Gastspiel. Spiegelhalle Konstanz, 11:30 Uhr  
**Das Weltbild der Igel.** Lesung mit Bild und Ton von Peter Kurzeck mit Marcus Schäfer. Kronenbühl Rehetobel, 20 Uhr  
**Ein Volksfeind.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Gift – Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Glauser Quintett: Schluap.** Erzählkonzert nach Friedrich Glauser. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Jugendtheater.** Jugendtheaterprojekt zeigt Entstandenes. Fabrigg Buchs, 20 Uhr  
**Roses – Einsam. Gemeinsam.** Tanztheaterstück, Gastspiel. Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr  
**Sorbitol.** Junges Theater Winterthur. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr  
**Wir sind Shakespeare.** 2. Akt im Gesamtkunstwerk TG. Shakespeare. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Frühlings Erwachen.** Tanzstück von Marcel Leemann nach Frank Wedekind. Lokremise St.Gallen, 20:09 Uhr  
**Das Faustspiel.** Komödie voller Wortwitz, Action und Humor. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Starbuds – Crash Boom Bang.** Die lautesten Pantomimen der Welt. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**Tanz Now 2016.** Cie Gilles Jobin. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

### Literatur

**Pedro Lenz.** Lesung. Altes Zeughaus Herisau, 20 Uhr  
**Poetry Slam – Kampf der Dichter.** Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

### Kinder

**Serbische Erzählstunde.** Erzählt von Vesna Nedeljkovic-Rohner. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 16 Uhr  
**Lesung und Buchpräsentation.** Kinder schreiben Traumgeschichten. Tak Schaan, 18 Uhr

### Diverses

**Offenes Singen für Seniorinnen und Senioren.** Haben Sie Freude

am Singen? Pro Senectute Rorschach, 14:30 Uhr  
**Küche für Alle.** Feines Essen und gute Gespräche. CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 19 Uhr  
**Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible. Spelteriniplatz St.Gallen, 20 Uhr

### Ausstellung

**Führung durchs Haus.** Museum Appenzel, 14 Uhr  
**Führung durchs Gebäude.** Altbau-Führung. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzel, 16 Uhr  
**ApasBar 2.** Malerei und Zeichnungen. Rab-Bar Trogen, 19 Uhr  
**Unruly Relations.** Performances. Kunsthaus Glarus, 19 Uhr

## SA 30.

### Konzert

**16. Striichmusigtage.** Urnäsch Tourismus, 12 Uhr  
**Saf Sap.** Musikalische Reise in den Senegal. Vaudeville Lindau, 13:30 Uhr  
**1. Mai Party mit Live-Konzerten.** Red Ska, Thommy, Ten Cent Pistol, uvm. Grabenhalle St.Gallen, 17 Uhr  
**Honky Tonk Festival.** Diverse Acts, diverse Lokale. Stadt St.Gallen St.Gallen, 19 Uhr  
**Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester.** Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Frédéric Daverio.** Die ganze Bandbreite des Akkordeons. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Cembalist Vital Julius Frei.** Mit dem St.Galler Kammerorchester. Pfalz Keller St.Gallen, 20 Uhr  
**Honky Tonk Festival.** Diverse Acts. Flon St.Gallen, 20 Uhr  
**Lalier – nünt bleibt bim Alte.** Chanson / Singer Songwriter / Rhythm

and Poetry. Theater III St.Gallen, 20 Uhr  
**The Flying Lobsters.** Latin, World, Percussion mit Einflüssen aus Folk und Rock. L'Ultimo Bacio St.Gallen, 20 Uhr  
**Brambus präsentiert.** Keith Thompson Band. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Voices of Africa.** Weltmusik. Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr  
**Clara Blume.** Ausdrucksstärke, Vielseitigkeit und Innovation. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Hecht & Faber @ Honky Tonk.** Rock, Pop. Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Wild Life.** Diverse Acts. Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

### Nachtleben

**Bongalow.** DeepHouse. Tankstell-Bar St.Gallen, 20 Uhr  
**Tanz in den Mai.** Mit DJ Micki Altdorf. Löwenarena Sommeri, 20 Uhr  
**Das Lied schläft in der Maschine.** Live: Die Galoppierende Zuversicht. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Das Lotterleben der Nachtigall.** Deep House, Tech-House. TapTab Schaffhausen, 22 Uhr  
**M.F.A.E.** Mit Jack the Rapper und Britta Arnold. Gare de Lion Wil, 22 Uhr  
**Tanz in den Mai.** DJs: Die genialen Tanten. Kula Konstanz, 22 Uhr

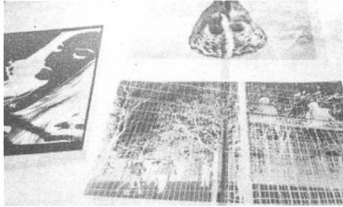
### Film

**Grozny Blues.** Der Alltag von vier Frauen im kriegsversehrten Grozny. Kinok St.Gallen, 13:15 Uhr  
**Le tout nouveau testament.** Gott ist Belgier. Er wohnt mit Frau und Tochter in Brüssel. Kinok St.Gallen, 15:10 Uhr  
**Eddie the Eagle.** Regie: Dexter Fletcher. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Il vento di settembre.** Porträt italienischer Migranten zwischen den Kulturen. Kinok St.Gallen, 17:20 Uhr  
**La loi du marché.** Von Stéphane Brizé. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Anomalisa.** Eigenwillig schöner, in jeder Hinsicht besonderer Film. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Grüsse aus Fukushima.** Doris Dörrie kehrt in ihrem neusten Film nach Japan zurück. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**As I Open My Eyes.** Von Leyla Bouzid. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Son of Saul.** Regie: Laszlo Nemes. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Kollektivt.** Thomas Vinterberg (Festen) sezziert die Psyche einer Kommune. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Das Narrenschiff.** Filmprogramm in Kooperation mit dem Homunculus-Festival. Löwenaal Hohenems, 22 Uhr

### Bühne

**Gift – Eine Ehegeschichte.** Schauspiel von Lot Vekemans. Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Don Camillo & Peppone.** Musical von Michael Kunze und Dario Fariña. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Ein Volksfeind.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Glauser Quintett: Schluap.** Erzählkonzert nach Friedrich Glauser. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Jugendtheater.** Jugendtheaterprojekt zeigt Entstandenes. Fabrigg Buchs, 20 Uhr  
**Roses – Einsam. Gemeinsam.** Tanztheaterstück, Gastspiel. Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr  
**Sorbitol.** Junges Theater Winterthur. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr



## Tage der Kreativität an der GBS

Die kleine kunstschule St.Gallen und die Schule für Gestaltung St.Gallen laden ein zum Symposium mit dem Titel «Bauplatz Kreativität». Auf dem Symposium wechseln sich Fachreferate, interessante Inputs und kreative Workshops ab. Sie fordern die Teilnehmenden heraus, sich mit ihrer eigenen Kreativität zu beschäftigen und ermöglichen den Austausch mit Gleichgesinnten. 1'000 neue Ideen entstehen. Ein Programm für Interessierte und Fachleute aus der Welt der Kreativität.

**Samstag, 30. April und**

**Sonntag, 1. Mai, GBS St.Gallen.**

gbssg.ch

kleinekunstschule.ch



## Cembalofeature beim Kammerorchester

Das Kammerorchester St.Gallen unter der Leitung von Mathias Kleiböhmer präsentiert ein Konzertprogramm, das dem Cembalo deutlich mehr zugesteht, als «nur» basso continuo. Das Instrument setzt unter den Händen des jungen – und laut dem «Berner Oberländer» «wohl besten Cembalisten der Schweiz» - Vital Julius Frei zu neuen Höhenflügen an. Werke von J.S. Bach, J. Haydn und W.A. Mozart werden voller Spielfreude durch Orchester und Solisten präsentiert.

**Samstag, 30. April, 20 Uhr,**

**Pfalkeller St.Gallen.**

**Sonntag 1. Mai, 11 Uhr, Schloss**

**Rapperswil & 17 Uhr evang.**

**Kirche Altstätten.**

kammerorchestersg.ch



## Famiglia Dimitri mit «DimiTRIGenerations»

Erstmals bestreiten drei Generationen «Dimitris» ein gemeinsames Programm! Nebst Nonno Clown Dimitri wirken seine beiden Töchter Masha und Nina mit. Zusammen mit Dimitris Enkel Samuel und Silvana Gargiulo, Bühnenpartnerin von Nina, entsteht in «DimiTRIGenerations» ein einmaliger und kunterbunter Mix von akrobatischen, clownesken und musikalischen Darbietungen, in der die Einzigartigkeit jedes Einzelnen das Programm bereichern und für ständig neue Überraschungen auf der Bühne sorgt.

**Sonntag, 1. Mai, 19 Uhr,**

**Casino Herisau.**  
dominoevent.ch



## Aufblühende Attacken!

Auswüchse der 9. Kunst: An der Schnittstelle von Comic, Kunst & Wort – mit dieser Ausstellung schafft das Nextex eine Plattform für das Medium Zeichnen. Die Kunstschaffenden Vanja Hutter, Julia Marti und Kai Pfeiffer erarbeiten in ihren Werken neue Bildsprachen, sequenzielle Grafik und installative (Sprach-) Räume. Die Illustrations-Künstlerin Hannah Raschle zeigt ihre Arbeiten im Jungforum. Die Ausstellung entsteht in Zusammenarbeit mit den 8. St.Galler Literaturtagen Wortlaut.

**Bis 28. April, Nextex St.Gallen**

nextex.ch

**Weniger Egli – Irgendwann.** Musik-Kabarett. Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

**Wir sind Shakespeare.** 2. Akt im Gesamtkunstwerk T.G. Shakespeare. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Das Faustspiel.** Komödie voller Wortwitz, Action und Humor. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Starbugs – Crash Boom Bang.** Die lautesten Pantomimen der Welt. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

**As time goes by.** Nachtzug Oper. Lokremise St.Gallen, 21 Uhr

### Literatur

**14. Poetry Slam Flawil.** Flawil sl-  
amt wieder. Ortsmuseum Lindengut Flawil, 20:30 Uhr

### Vortrag

**Welt Tai Ji und Qi Gong-Tag.** Ursprung, Geschichte und Entwicklung von Qi Gong. Kunst der Energie – Petra Martinet-Rusch St.Gallen, 08:45 Uhr

### Kinder

**Pippas Traumfenster.** Eine poetische Fensterreise. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Kasperletheater.** Neue Abenteuer. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

### Diverses

**Kulturreise.** Mit der Lesegesellschaft Teufen. Typorama Bischofszell, 10 Uhr

**Welt Tai Ji und Qi Gong-Tag.** Tai Ji und Qi Gong zum Reinschnuppern und Mitmachen. Kunst der Energie – Petra Martinet-Rusch St.Gallen, 10 Uhr

**Fifa 16.** Gameturnier. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 13 Uhr

**Zirkus Knie – Smile.** Mit dem italienischen Clown David Larible.

Spelterinplatz St.Gallen, 13:30, 17 und 20:30 Uhr

### Ausstellung

**Unruly Relations.** Kunst-Geschichten Spezial. Kunsthaus Glarus, 14 Uhr

## KUNST

### Alte Fabrik.

Klaus-Gebert-Strasse 5, Rapperswil, +41 52 225 74 74, alte-fabrik.ch  
Autooffice – von Hanne Lippard. 05.05.2016 bis 17.04.2016

### Alte Kaserne.

Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75, altekaserne.ch

**Anita Werner Willi – Zeit-Bewegung-Zärtlichkeit: Bilder in Acryl und Öl.** 02.04.2016 bis 30.04.2016  
**Comics, Cartoons & Karikaturen im Bistro: König Lü.Q. – Das kannst du auch.** Der in Basel lebende Comic-Zeichner König Lü.Q. sagt von sich, dass er einer der schlechtesten Zeichner der Welt ist. So malt er in seinen Bildern immer wieder dasselbe, einzig in der Farbgebung sind Unterschiede auszumachen. 09.04.2016 bis 06.05.2016

**Simone Grossenbacher – Zauber der Natur: Fotografien, Natur-Fragmente.** Die Schönheit der Natur, welche oft nicht mehr wahrgenommen wird in der Hektik unserer Zeit. 02.04.2016 bis 30.04.2016

### Basar Bizarr am Zebraplatz.

Linsebühlstrasse 76, St. Gallen, basarbizarr.ch  
**Verflixt Verstrickt.** Im Schaufenster – auf dem Plattenteller. 25.05.2016 bis 20.04.2016

### Bildraum Bodensee.

Seestrasse 5, Bregenz, bildrecht.at  
**Design Unplugged – Thomas Feichtner.** Skizzen wie Gedankennotizen – vage, unverfälscht und ungefiltert: Mit Design Unplugged gewährt Thomas Feichtner einen Blick hinter die Kulissen seiner täglichen Designarbeit. 29.01.2016 bis 02.04.2016

### Café Abderhalden.

Poststrasse 22, Wattwil, +41 71 988 11 55, cafe-abderhalden.ch  
**Manuel Stahlberger – Piktogramme und Käfer.** Bei den ausgestellten Piktogrammen von Manuel Stahlberger vermischen sich Bildinhalte. Vertraute Symbole erfahren durch minimale Änderung oder Umstellung eine neue Aussage, sind ebenso Irritation wie Information. 01.01.2016 bis 30.06.2016

### Fotomuseum Winterthur.

Grünenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, fotomuseum.ch  
**Situations – Spiel.** 09.04.2016 bis 22.05.2016

**Total Records – Vinyl & Fotografie.** In der Ausstellung verschränken sich Seh- und Hörerfahrung zu einer einzigartigen Musik- und Fotogeschichte des analogen 20. Jahrhunderts. 27.02.2016 bis 16.05.2016

### Fotostiftung Schweiz.

Grünenstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 30, fotostiftung.ch  
**Barbara Davatz – As Time Goes By, 1972 bis 2014.** 27.02.2016 bis 16.05.2016

### Galerie Feurstein.

Johannitergasse 6, Feldkirch, +43 5522 210 34, galeriefeurstein.at  
**Dirk Salz – Resin neue Arbeiten.** 16.04.2016 bis 28.05.2016

### Galerie im Rank.

Wilerstrasse 4, Sirnach, galerieimrank.ch  
**Schrift und Kunst.** Die Künstlerinnen Setsuko Strasser und Manuela Ferretti verwenden in ihren Werken kalligraphische Elemente. 15.04.2016 bis 07.05.2016

### Galerie Paul Hafner (Lagerhaus).

Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 223 52 11, paulhafner.ch  
**Lukas Schneeberger – «bis nichts mehr geht».** 05.05.2016 bis 23.04.2016

### Gewerbemuseum Winterthur.

Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 36, gewerbemuseum.ch  
**Nirvana – wundersame Formen der Lust.** 29.11.2015 bis 08.05.2016

### Haus zur Glocke.

Seestrasse 91, Steckborn, hauszurglocke.ch  
**Transfer – Kunstfestival.** Mit dem Projekt Transfer eröffnet das Haus zur Glocke seine erste Saison. In sechs interdisziplinären, ortsspezifischen Kunstprojekten wird das schmale Altstadthaus von Steckborn über drei Stockwerke inszeniert und thematisiert. 08.04.2016 bis 17.04.2016

### Hörsaal im Mehrzweckgebäude.

Zürcherstrasse 30, Wil, +41 71 913 16 12, psychiatrie-nord.sg.ch  
**Stan & Olly.** 18.03.2016 bis 17.04.2016

### Kabinett der Visionäre.

Sägenstrasse 75, Chur, kabinettdervisionaere.jimdo.com  
**Decisions – mit Circuit Banding Orchester-Installation.** 01.04.2016 bis 17.04.2016

### Kulturraum am Klosterplatz.

Klosterhof I, St. Gallen, sg.ch  
**Dedications – Peter Liechtis unvollendeter Film.** 31.05.2016 bis 22.05.2016

### Kunsthalle St. Gallen.

Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 222 10 14, k9000.ch  
**Nora Steiner & Anna Witt.** Die Doppelausstellung vereint die Arbeiten von zwei sehr unterschiedlichen Künstlerinnen unter einem Dach. 05.05.2016 bis 22.05.2016

### Kunsthalle Wil.

Grabenstrasse 33, Wil, +41 71 911 77 71, kunsthallewil.ch  
**Susanna Niederer – Landschaften.** 10.04.2016 bis 22.05.2016

### Kunsthalle Ziegelhütte.

Ziegeleistrasse 14, Appenzell, +41 71 788 18 60, kunsthalleziegelhuetten.ch  
**Roswitha Dörig – Malerei.** 31.01.2016 bis 01.05.2016

### Kunsthaus Glarus.

Im Volksgarten, Glarus, +41 55 640 25 35, kunsthausglarus.ch  
**Unruly Relations.** Jay Chung & Q Takeki Maeda, Selina Grüter & Michèle Graf, Birgit Megerle, Stuart Middleton, Stefan Tcherepnin, Ramaya Tegegne, Jan Vorisek. 14.02.2016 bis 08.05.2016

09.04. bis 11.09.2016 – Ikonen aus der Schenkung Gürtler

# HEILIGE, WUNDER UND VISIONEN



**KUNST  
MUSEUM  
ST. GALLEN**

*buskers festival №5*



auf-  
getischt  
st. gallen

6. – 7. mai '16

*musik, comedy, tanz, artistik,  
theater & magie –  
kunst auf der strasse.*

[www.aufgetischt.sg](http://www.aufgetischt.sg)

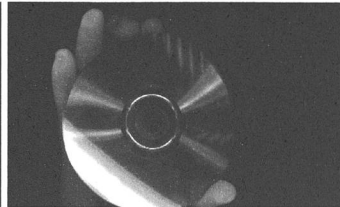
Mit Förderung des  
**MIGROS**  
kulturprozent





## Ausstellung «Bauplatz Kreativität»

Die kleine kunstschule St.Gallen setzt sich seit 14 Jahren ein für die Förderung der kreativen Ausdrucksmöglichkeiten von Kindern und Jugendlichen. Die Ausstellung «Bauplatz Kreativität» orientiert sich am gestalterischen Ansatz der kleinen kunstschule und führt vielseitig und interdisziplinär in den Begriff der Kreativität ein. Rund um die Vernissage der Ausstellung bietet das Rahmenprogramm «Tage der Kreativität» mit Symposium, Matinee und Fest ein inspirierendes Programm für Jung und Alt. **Sonntag, 1. Mai bis Freitag, 20. Mai, GBS St.Gallen.** [gbssg.ch](http://gbssg.ch) [kleinekunstschule.ch](http://kleinekunstschule.ch)



## huber.huber: «versprochen ist versprochen»

Die Brüder Markus und Reto Huber gestalten für die Kunsthalle Arbon eine minimalistisch anmutende Ausstellung: Glasplatten in unterschiedlicher Tönung, ein Stein und eine Videoprojektion mit statischem Kamerablick bilden den Kern ihrer Ausstellung. Als Sinnbild der versöhnlichen Vermittlung wird ein Regenbogen angedeutet, wobei sich diese Andeutung zu einem «schwarzen Loch» verdichtet. Was nüchtern klingt, ist tatsächlich höchst aufgeladen mit Symbolik und zählt auf das Publikum als aktives Gegenüber. **9. April bis 15. Mai, Kunsthalle Arbon.** [kunsthallearbon.ch](http://kunsthallearbon.ch)



## Plot in Plastilin

Knete ist nicht nur für das Spiel in Kinderhänden gemacht, vielmehr steht das mühelos formbare Plastilin wie kein anderes Material für Metamorphose, kann es doch spielend und rasch verändert werden. Mit rund 50 internationalen Werken aus Animationsfilm, Kunst und Produktdesign ist die Ausstellung auch eine Hommage an das inspirierende Material mit bunter Tradition und bietet Einblick in eine Vielzahl von Animationsfilmklassikern für Kinder und Erwachsene sowie in Musikvideos und Experimentalfilme. **Bis 18. September, Gewerbemuseum Winterthur.** [gewerbemuseum.ch](http://gewerbemuseum.ch)

**Kunsthau KUB.**  
Karl-Tizian-Platz, Bregenz,  
+43 5574 485 94 0,  
[kunsthau-bregenz.at](http://kunsthau-bregenz.at)  
**Anna-Sophie Berger.** Es ist hier nicht die Indexikalität der Bilder, die im Vordergrund von Bergers Interesse steht, sondern vielmehr das Potenzial von Bildern, in verschiedene Konstellationen überführbar zu sein. *26.02.2016 bis 17.05.2016*  
**Österreichische Kunst aus der Sammlung des Kunsthau Bregenz.** Es werden unter anderem Arbeiten von Erwin Bohatsch, Herbert Brandl, Elke Krystufek, Maria Lassnig, Ruth Schnell, Franz West und Heimo Zobernig präsentiert. *27.11.2015 bis 01.05.2016*

**Kunstmuseum Appenzell.**  
Unterrainstrasse 5, Appenzell,  
+41 71 788 18 00,  
[kunstmuseumappenzell.ch](http://kunstmuseumappenzell.ch)  
**Carl August Liner - Arbeit.** In einer Epoche, in der viel von der Zukunftsvision „Industrie 4.0“ gesprochen und geschrieben wird, eröffnet das Kunstmuseum Appenzell eine Ausstellung, in deren Fokus meist körperliche beziehungsweise handwerkliche Arbeiten stehen. *17.04.2016 bis 14.08.2016*

**Kunstmuseum Liechtenstein.**  
Städle 32, Vaduz,  
+41 423 235 03 00,  
[kunstmuseum.li](http://kunstmuseum.li)  
**Beckmann, Giacometti, Picasso & mehr.** Die Eröffnungsausstellung der Hilti Art Foundation. *01.01.2016 bis 09.10.2016*  
**TeleGen - Kunst und Fernsehen.** *19.02.2016 bis 16.05.2016*

**Kunstmuseum Ravensburg.**  
Burgstrasse 9, Ravensburg,  
**Fremde Blicke: Helga Griffiths. Mirror Moves.** Eine Grenzgängerin der

Disziplinen. Ausgehend vom menschlichen Körper und seiner Wahrnehmung, eröffnet sie im Zusammenspiel mit technischen Medien und naturwissenschaftlichen Methoden überraschende Perspektiven und Erfahrungsräume. *08.12.2015 bis 10.04.2016*  
**Max Pechstein - Körper, Farbe, Licht.** Das Werk von Max Pechstein (1881-1955) ist ein Klassiker der Moderne und zählt zu den bedeutendsten des deutschen Expressionismus. *28.11.2015 bis 10.04.2016*

**Kunstmuseum Singen.**  
Ekkehardstrasse 10, Singen,  
[kunstmuseum-singen.de](http://kunstmuseum-singen.de)  
**Johannes Dörflinger - Lichter Flügel.** Pastelle und Kleinplastiken. *19.03.2016 bis 08.05.2016*

**Kunstmuseum St.Gallen.**  
Museumstrasse 32, St. Gallen,  
+41 71 242 06 71,  
[kunstmuseumsg.ch](http://kunstmuseumsg.ch)  
**Gerwald Rockenschau - Blueberry Fields (Orphaned Selec & I).** Der Künstler, der viele Jahre als erfolgreicher DJ in der Clubszene wirkte, wendet sich in den letzten Jahren zunehmend digitalen Bildwelten zu und taucht ein in die Formen globaler Kommunikation. *12.03.2016 bis 19.06.2016*

**Heilige, Wunder und Visionen - Ikonen aus der Schenkung Gürtler.** Während mehr als fünf Jahrzehnten trugen sie mit Akribie und Leidenschaft postbyzantinische Kultbilder zusammen. *09.04.2016 bis 11.09.2016*

**Kunstmuseum Thurgau.**  
Kartause Ittingen, Warth,  
+41 58 345 10 60,  
[kunstmuseum.tg.ch](http://kunstmuseum.tg.ch)

**Kunst oder was? Bildnerisches Gestalten im Spannungsfeld von Therapie und Kunst.** *13.09.2015 bis 10.04.2016*

**Kunstmuseum Winterthur.**  
Museumstrasse 52, Winterthur,  
+41 52 267 51 62,  
[kmw.ch](http://kmw.ch)

**Hans Arp | William Tucker.** Hans Arp ist eine der zentralen Figuren der klassischen Moderne und in der Sammlung des Kunstmuseums Winterthur besonders gut vertreten. Parallel zur Ausstellung von Hans Arp werden Bronzeskulpturen von William Tucker (\* 1935) gezeigt. *30.01.2016 bis 22.05.2016*

**Richard Tuttle - Kalli Rross.** eben wichtigen älteren Werken wie den in den frühen 1970er Jahren konzipierten, jeweils an Ort ausgeführten Paper Octagonals oder den Wire Pieces wird Tuttle vor allem neue, für die Ausstellung geschaffene Arbeiten zeigen. *27.02.2016 bis 24.06.2016*

**Von Eugène Delacroix bis Giovanni Giacometti: Französische und schweizerische Zeichnungen.** Zu sehen sind Werke von Eugène Delacroix, Edgar Degas, Henri de Toulouse-Lautrec, Odilon Redon, Pierre Bonnard, Édouard Vuillard, Ker-Xavier Roussel, Félix Vallotton, aber auch Blätter von Ferdinand Hodler und Giovanni Giacometti. *06.01.2016 bis 24.04.2016*

**Kunstraum Engländerbau.**  
Städle 37, Vaduz,  
+41 423 235 31 11,  
[kunstraum.li](http://kunstraum.li)  
**Aus dem Gleichgewicht - Martin R. Wohlwend.** *08.03.2016 bis 08.05.2016*

**Kunstraum Kreuzlingen.**  
Bodanstrasse 7 a, Kreuzlingen,  
+41 71 688 58 30,  
[kunstraum-kreuzlingen.ch](http://kunstraum-kreuzlingen.ch)  
**Projekt von Sibylle Omlin - Performance Schreiben.** *15.04.2016 bis 01.05.2016*

**Kunstverein.**  
Wessenbergstrasse 41, Konstanz,  
+49 7531 225 51,  
[kunstverein-konstanz.de](http://kunstverein-konstanz.de)  
**Sucktract.** Sucktract, ein Kunstwort, das die englische Vokabel für Sog oder Wirbel enthält, weist nicht nur auf die künstlerische Gemeinsamkeit dieser Gruppenausstellung hin, sondern behauptet vor allem die Sogkraft des Abstrakten - auch in der Gegenwartskunst. *27.02.2016 bis 24.04.2016*

**Kunstzone Lokremise.**  
Grünbergstrasse 7, St. Gallen,  
+41 71 277 82 00,  
[lokremise.ch](http://lokremise.ch)  
**Simon Starling.** Simon Starling gehört zu der Generation konzeptuell arbeitender Künstler, die ihre Werke auf ökologische oder ökonomische Systeme von heute beziehen bzw. aus diesen heraus entwickeln. *27.02.2016 bis 14.08.2016*

**Kursaal.**  
Seeallee 8, Heiden,  
[kursaalheiden.ch](http://kursaalheiden.ch)  
**Unvollkommen - Werke Heidener Künstler.** *01.05.2016 bis 31.05.2016*

**Macelleria d'Arte.**  
Gartenstrasse 11, St. Gallen,  
+41 71 220 10 55,  
[macelleria-darte.ch](http://macelleria-darte.ch)  
**Ali Shahato & Martin Jedlitschka.** Schwemmgut keine raffinierte Technik, ausgeklügelte Farben oder Glasur, nur Natur. *12.05.2016 bis 12.04.2016*

**Museum im Lagerhaus.**  
Davidstrasse 44, St. Gallen,  
+41 71 223 58 57,  
[museumimlagerhaus.ch](http://museumimlagerhaus.ch)  
**Die von Gurs - Kunst aus dem Internierungslager der Sammlung Elisabeth Kasser.** *26.01.2016 bis 10.04.2016*  
**Hedi Zuber und ihre Freunde.** *22.03.2016 bis 10.07.2016*

**Nextex.**  
Blumenbergplatz 3, St. Gallen,  
+41 71 220 85 50,  
[nextex.ch](http://nextex.ch)  
**Aufblühende Attacken! - An der Schnittstelle von Comic, Kunst & Wort.** Mit den KünstlerInnen Vanja Hutter, Julia Marti, Hannah Raschle, Kai Pfeiffer. *10.03.2016 bis 28.04.2016*

**Otten Kunstraum.**  
Schwefelbadstrasse 2, Hohenems,  
+43 5576 904 00,  
[ottenkunstraum.at](http://ottenkunstraum.at)  
**Geometrie.Poesie.1 - Werke aus der Sammlung Otten.** Reduktion und die Auseinandersetzung mit geometrischen Grundformen kennzeichnen die Werke der Konstruktiven und Konkreten Kunst sowie des Minimalismus. *22.04.2015 bis 30.06.2016*

**Point Jaune Museum.**  
Linseühlstrasse 77, St. Gallen,  
+41 71 222 14 91,  
[postpost.ch](http://postpost.ch)  
**Collection permanente.** Le musée éduque de manière ludique; c'est un lieu d'initiation sans obligation. Les dispositifs de conservation s'améliorent et le musée devient un véritable laboratoire où les techniques de travail ne cessent d'évoluer. *08.09.2015 bis 07.09.2016*

**Schloss Dottenwil.**  
Dottenwil, Wittenbach,  
+41 71 298 26 62,  
[dottenwil.ch](http://dottenwil.ch)  
**Domenic Lang - Neue Welt: Malerei, Installation.** Aufgewachsen in Kronbühl, kommt Domenic Lang für zwei Monate zurück nach Wittenbach ins Schloss Dottenwil. *13.02.2016 bis 10.04.2016*

**Eruk T. Soñschein - Adolescence und Ausverkauf.** Motorisiert durch Melancholie, Eigenbrötlerei, Neugier und Lebensfreude, angetrieben, aufgerieben, erfüllt und bewegt durch Gefühle aller Art technische, mechanische Faszination, Detail, Röntgerei, Operationsinn. *23.04.2016 bis 03.07.2016*

**Silberschmuckatelier O'la la.**  
Oberdorfstrasse 32, Herisau,  
+41 71 351 35 70,  
**Ficht Tanner - Stickereien auf Stoff.** *07.04.2016 bis 30.06.2016*

**Stadtmuseum Lindau.**  
Marktplatz 6, Lindau,  
[lindau.de](http://lindau.de)  
**Picasso Passionen.** Werke aus sieben Jahrzehnten voller Leidenschaft. *19.03.2016 bis 28.08.2016*

**Vorarlberg Museum.**  
Kornmarktplatz 1, Bregenz,  
[vorarlbergmuseum.at](http://vorarlbergmuseum.at)  
**Egon Goldner - Der Zeichner.** Das vorarlberg museum bietet in der Ausstellung Zeitzeichen einen ersten großen Überblick über das Werk des Künstlers. *30.01.2016 bis 01.05.2016*

**Widmertheodoridis.**  
Fallackerstrasse 6, Eschlikon TG,  
0010.ch  
**Chiara Fiorini - Mir war nach Grün.** *12.03.2016 bis 30.04.2016*

**Gute Aussichten 2015/2016 - Junge Deutsche Fotografie.** 12.03.2016 bis 30.04.2016

## XaoX-Art.

Langgasse 16, St. Gallen, xaoxart.ch  
**XaoX-Art: By Bobby Moor.** Ein Delirium im Wachzustand, geäussert mit allen Sinnen. Gebündelt das Leben, in Schüben, in Schlaufen, in Pirouetten, in Albräumen und auf langen Strecken in tiefsten Abgründen. 01.01.2016 bis 31.12.2016

## Zeughaus.

Hauptstrasse 65, Teufen AR, **Factory Teufen.** Eine Annäherung an die EXPO 64 aus Teufner Sicht. Mit Ergänzungen von Katrin Keller und Hans Schweizer. 20.03.2016 bis 12.06.2016

## WEITERE AUSSTELLUNGEN

### Forum Würth.

Churerstrasse 10, Rorschach, +41 71 225 10 70, wuerth-haus-rorschach.ch  
**Alaska, Syrien, Hohenlohe.** Reise-fotografien von Reinhold Würth aus aller Welt aus den Jahren 2008 bis 20014. 16.09.2015 bis 29.05.2016

### Gewerbemuseum Winterthur.

Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 36, gewerbemuseum.ch  
**Plot in Plastilin.** Erstmals befasst sich eine Ausstellung mit der Wandelbarkeit und der ästhetischen Ausdruckskraft von Plastilin. 06.03.2016 bis 18.09.2016

### Historisches und Völkerkundemuseum.

Museumstrasse 50, St. Gallen, +41 71 242 06 42, hmzg.ch  
**Indianer & Inuit — Lebenswelten nordamerikanischer Völker.** 29.08.2015 bis 31.08.2016  
**Ricordi e Stima - Italienische Migration in die Schweiz nach 1945.** Die Ausstellung ist eine Annäherung an den Alltag italienischer Migranten und Migrantinnen in der Schweiz. Foto-grafien und Video-aufnahmen bieten Einblicke in die Zeit von 1945 bis in die 1980er-Jahre. 05.03.2016 bis 31.05.2016  
**Stille Gäste aus aller Welt.** Installation mit den ethnographischen Schauffiguren von 1921. 05.09.2015 bis 31.08.2016  
**Welten sammeln - Entdeckungsreise durch die völkerkundliche Sammlung.** Die neue Dauerausstellung. 12.03.2016 bis 31.12.2016

### Jüdisches Museum.

Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, jm-hohenems.at  
**Übrig - Ein Blick in die Bestände.** Mit der Ausstellung «Übrig» gibt das Museum Einblick in den Reichtum unterschiedlicher Formen des Erinnerns und Vergessens, dessen materielle Spuren die Sammlung des Museums bewahrt. 10.04.2016 bis 02.10.2016

### Museum für Lebensgeschichten.

im Hof Speicher, Speicher, 071 343 80 80, museumfuerlebensgeschichten.ch  
**Ernst Graf - Gold in der Höchstkategorie.** Ernst Graf (1907-1992), gelernter Stickereientwerfer und Dirigent aus Speicher, gilt als Pionier der schwei-

zerischen Blasmusikszene. 29.10.2015 bis 24.04.2016

### Naturmuseum.

Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 70, naturmuseums.ch  
**Allerlei rund ums Ei - Mit frisch geschlüpften Küken.** 06.03.2016 bis 24.04.2016

### Naturmuseum Thurgau.

Freie Strasse 26, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, naturmuseum.tg.ch  
**20 Jahre archäobotanischer Museumsgarten.** 01.04.2016 bis 30.09.2016  
**Naturalienkabinett eingerichtet von Elisabeth Büchler.** 01.01.2016 bis 24.04.2016  
**Süsswasser: Quelle des Lebens.** Fotografien von Michel Roggo, Freiburg, ergänzt mit der Ausstellung «Nachhaltige Wassernutzung» des Schweizerischen Nationalfonds. 25.02.2016 bis 22.05.2016  
**Süsswasser: Quelle des Lebens.** 26.02.2016 bis 22.05.2016

### Stiftsbibliothek.

Klosterhof 6 d, St. Gallen, +41 71 227 34 16, stiftsbibliothek.ch  
**Abracadabra - Medizin im Mittelalter. Sommerausstellung vom 08.03 bis 06.11.2016.** 08.03.2016 bis 06.11.2016

### Textilmuseum.

Vadianstrasse 2, St. Gallen, +41 71 222 17 44, textilmuseum.ch  
**6. Europäische Quilt Triennale.** 13.04.2016 bis 26.06.2016  
**Vision - Frühjahr/Sommer 2017.** 24.04.2016 bis 30.10.2016

# Kurt. Kuno. Kunigunde. Krawall. Kautabak. Krempel. Krach. Kronen.

## AKTUELL

### Werkhaus 45

Das Werkhaus an der Haggenstrasse 45 ist vom 1. bis 30. Juni 2016 als Zwischennutzung geöffnet und soll von Schaffenden während dieser Zeit belebt werden. In den Räumen soll das "gären und brauen" von Ideen möglich sein. Dringend gesucht sind Verantwortliche fürs Kochen und Hilfe in der Organisation. Infos unter: saiten.ch/werkhaus45

## ARBEIT

### Texten

Ich verfasse Blogs, Artikel und Newsletter, betreue Social Media Kanäle, texte für Webseiten und schreibe und fotografiere für Unternehmen. Als ausgebildete Journalistin weiss ich, wie mit Worten und Bildern umzugehen ist.

Nina Rudnicki, Journalistin BR und Texterin  
 www.ninanicki.com;  
 ninanicki@gmail.com

## AUSSTELLUNGEN

### FICHT TANNER

**STICKEREIEN AUF STOFF**  
 7. April - 30. Juni 2016

Silberschmuckatelier O'lala  
 Oberdorfstr. 32, 9100 Herisau,  
 071 351 35 70  
 www.olalasilberschmuck.ch  
 offen: Di-Fr 10.15-12.00 / 14.00-18.30,  
 Sa 09.00-15.00

## AUTO

### Kleinbus / Transporter zu vermieten

Zügelei : Gigs : Ferien : Gruppen : Pfadilager : Fussballverein : Familien : uvm  
 5-7 Sitzplätze & viel Laderaum. Stunden, Tage oder Wochenweise. Unkompliziert.  
 Marc Jenny, info@marcjenny.com,  
 079 377 25 41

## DESIGN

### Aktuell

Für Profis und Anfänger, Neugierige und Motivierte  
 Schule für Gestaltung St.Gallen  
 Höhere Fachschule für Künste, Gestaltung, Design  
 www.gbssg.ch | 058 228 26 30

## DIVERSES

### Neueröffnung Stoffladen, St.Gallen

Stoff & so – das Portal für Deine Lieblingsstoffe – hat an der Vonwilstrasse 5 in St.Gallen einen Laden eröffnet. Hier findest Du eine erstklassige Stoffauswahl in ausgewählten Designs. Die ganze Auswahl findest Du auch Online:

[www.stoffundso.ch](http://www.stoffundso.ch)

Wir freuen uns auf Dich!

### Gesangsatelier Stimmlokal

Miriam Sutter bietet mit ihrer erfrischenden Art seit Jahren Gesangsunterricht und verschiedene Workshops im Bereich Gesang/Musik an.

[www.miriamssutter.ch](http://www.miriamssutter.ch) – 078 767 27 07

## GESTALTEN

### Mappenberatung

Bildende Kunst, Lehrgangsstart 2016. Eigene Kreativität entdecken, fördern, damit und dadurch leben, eine eigene Vorstellung vom Leben haben.

[www.gbssg.ch](http://www.gbssg.ch)

### Eintauchen ...

in die Welt der Gestaltung. Vielfältiges Kursangebot, professionelle & individuelle Betreuung.

varwe – Bildung im Gestalten

[www.varwe.ch](http://www.varwe.ch)

Tel. 071 912 16 76

## GESUNDHEIT

### Yoga - Shiatsu - Atem - Fussreflex

Für Einzeltherapien und Gruppenarbeit stehen wir gerne zur Verfügung. Unser Praxisraum befindet sich am Schokoladenweg in St. Georgen.

Infos und Anmeldung: Athena & Gareth

Callister, [info@yogawelt.com](mailto:info@yogawelt.com) oder

071 222 38 57

## KINDER

### Kindertheaterwoche

Experimentelle Theaterwoche mit Nadine Wismer und Hapiradi Wild im Theater 111: Die Kinder gestalten ihre eigenen Ideen, gearbeitet wird an Inszenierung, Ausdruck, Stimme, Mimik, Spiel, Musik, Gruppenprozess.

Mo 18. bis Fr 22. April, 9 bis 15.30 Uhr,

Aufführung Sa 23. April, 17 Uhr.

Anmeldung und Infos: 071 244 65 38 oder [nadina@gmx.ch](mailto:nadina@gmx.ch)

## KÖRPER

### Kunsttherapie St. Gallen

Körper - Bewegung - Tanz - Therapie:

- Einzelsetting und in Gruppen

- Prozessberatung / Coaching

- Meditation

Susanne Tuppinger 071 850 92 49

[www.coachingatelier-s.ch](http://www.coachingatelier-s.ch)

## KULTUR

### Louis de Saint-Gall

Schnitzelbängler sind auch Slam-Poeten...

Grüsse an Etrit Hasler

[louis.christ@bluewin.ch](mailto:louis.christ@bluewin.ch) – 071 393 25 27

[www.louisdesaintgall.ch](http://www.louisdesaintgall.ch)

## MALEN

### Malen und Zeichnen auf Kreta

Das Aufschlagen eines Skizzenbuches ist abenteuerlicher Aufbruch zu einer Entdeckungsreise.

Herbstferien: 1 Woche skizzieren, zeichnen und malen mit Karl A. Fürer

04. - 12. Oktober 2016

Auskunft und nähere Angaben unter

[www.feriart.ch](http://www.feriart.ch) / 071 288 41 56

### Porträt und bekleidete Figur

Sommerferienkurs an der Schule für Gestaltung Demutstr. 115 St.Gallen

11. bis 15. Juli 2016 5 x 6 Lektionen

Der Schwerpunkt der Woche liegt im kreativ - experimentellen Bereich im Finden und Ueben der eigenen Spontanität, Improvisation und Kreativität.

Kursleitung: Karl A. Fürer

Auskunft: Schule für Gestaltung Nadia Offner T+41 58 228 27 01 | [www.gbssg.ch](http://www.gbssg.ch)

### Vorbereitungskurse

für gestalterische Berufsrichtungen. Lisa

Schmid, Atelier Galerie St. Gallen,

071 222 40 88 oder 071 223 37 01,

[www.atelier-lisaschmid.ch](http://www.atelier-lisaschmid.ch)

## MUSIK

### Die Musikschule für Dich.

Heute ist nie zu spät für Vorsätze! Wir bringen dich mit der für deine Bedürfnisse idealen Musiklehrperson in deiner Region zusammen.

[www.instrumentor.ch](http://www.instrumentor.ch)

### Craft Beer aus St.Gallen

Handgemachte Bierspezialitäten – lokale und innovative Braukunst für St.Gallerinnen und St.Galler – Rampenverkauf und Degustationen.

[www.biergarage.ch](http://www.biergarage.ch)

### Schützengarten Betriebsbesichtigung

Besichtigen Sie die älteste Brauerei der Schweiz und überzeugen Sie sich von der einzigartigen Braukunst. Einmal im Monat um 14 Uhr bieten wir geführte Betriebsbesichtigungen und eine Degustation unserer Biere für Einzelpersonen und Kleingruppen an.

Dauer 2 h, CHF 10 p. P., Daten 2016: 4. April, 2. Mai, 6. Juni, 4. Juli, 8. Aug., 5. Sept., 3. Okt., 7. Nov., 5. Dez.

Weitere Informationen auf

[www.schuetzengarten.ch](http://www.schuetzengarten.ch)

## WOHNEN

### NAWOH: Natürlich Wohnen

Weitsicht für naturverbundene Menschen, die weiter denken und wirken. Baubiologie u. innovative Holz-Architektur. Wohneigentum u. Genossenschaft.

Bist du 40+ u. hast Eigenkapital?

Gerne zeigen wir das malerische Land u. Projekt in Wienacht-Tobel.

071 340 06 09 / [nawoh@gmx.ch](mailto:nawoh@gmx.ch)

### Haus in Teufen AR

Wir (w31, m36) suchen ab Sommer 16 Mitbewohner für ein grosses Haus. Mithilfe am kl. Hof ist erwünscht aber nicht zwingend. Vermietung einer Einzelwohnung ist auch möglich.

[tschingtschang@gmail.com](mailto:tschingtschang@gmail.com)

## YOGA

### Schwangerschaftsyoga

Hatha Yoga, Yin Yoga und Flow Yoga

Tanjas Yogoft, Mittleres Hofgässlein 3, 9000 St. Gallen

[info@tanjas-yogoft.ch](mailto:info@tanjas-yogoft.ch),

[www.tanjas-yogoft.ch](http://www.tanjas-yogoft.ch)

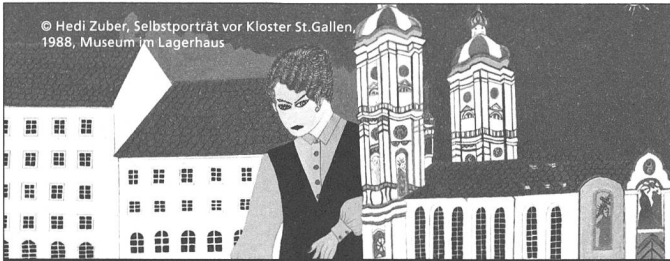
### Yoga in der Altstadt St. Gallen

Traditioneller Yoga für Frauen & Männer  
Yoga in der Schwangerschaft

Marianne Höhener

079 730 45 31

[www.traditionelleryoga.ch](http://www.traditionelleryoga.ch)



© Hedi Zuber, Selbstporträt vor Kloster St.Gallen, 1988, Museum im Lagerhaus

**museum** im lagerhaus.  
stiftung für schweizerische **naive kunst**  
und **art brut**.

Bis 10. Juli 2016

## Hedi Zuber und ihre Freunde

Mittwoch, 27. April 2016, 14.30 bis 16.30 Uhr

**Atelier Kinder-Kunst mit Rahel Flückiger und Lucia Dall'Acqua** 

### Öffentliche Führungen

Dienstag, 5. April 2016, 18.00 Uhr

Sonntag, 17. April 2016, 11.00 Uhr

Bis 10. April 2016

### «Die von Gurs» Kunst aus dem Internierungslager der Sammlung Elisabeth Kasser

Di bis Fr 14.00 – 18.00 Uhr | Sa und So 12.00 – 17.00 Uhr

Davidstrasse 44 | CH-9000 St.Gallen

T +41 (0)71 223 58 57 | [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)

[www.facebook.com/MuseumimLagerhaus](https://www.facebook.com/MuseumimLagerhaus)

## DIE HOAMELIGEN.

Sonntag, 1. Mai, Matinée 11h. Das akustische Frauen-Vokaltrio spielt typisch traditionelle, leicht hüpfend-schlurfend gezupfte Tiroler Volksmusik. Aus der Süsse schielt einiges an Schelmerei - die drei Damen grasen gerne über den Hag: Da eine Sauerampfer aus dem Pop, dort eine Silberdistel aus dem Jazz, alles feinst ziseliert und stilsicher dargebracht.

## SARASTRO QUARTETT. ANTONIN DVORAK

Pfingstmontag, 16. Mai, Matinée 11h. Das Sarastro Quartett aus Winterthur hat hier schon mehrfach mit sehr subtilem und an Klangfarben reichem Spiel begeistert. Es spielt zwei kammermusikalische Perlen: Antonín Dvoráks Streichquartett Es-Dur op. 51 und das Quintett G-Dur op. 77, mit Josef Gilgenreiner, Kontrabass.

kulturverein

schlosswartegg

9404 Rorschächerberg 071 858 62 62

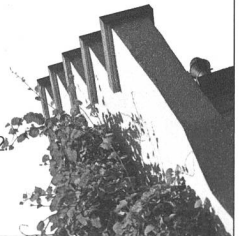
[warteggkultur.ch](http://warteggkultur.ch)

Kanton St.Gallen  
Kulturförderung



SWISSLOS

RAIFFEISEN



[www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)

Kunst  
Gallen  
K9000  
Halle



Führung:  
Sonntag, 22. Mai, 15 Uhr

# NORA STEINER

5. März bis 22. Mai 2016

# ANNA WITT

Davidstrasse 40 9000 St. Gallen  
Di-Fr 12-18 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr